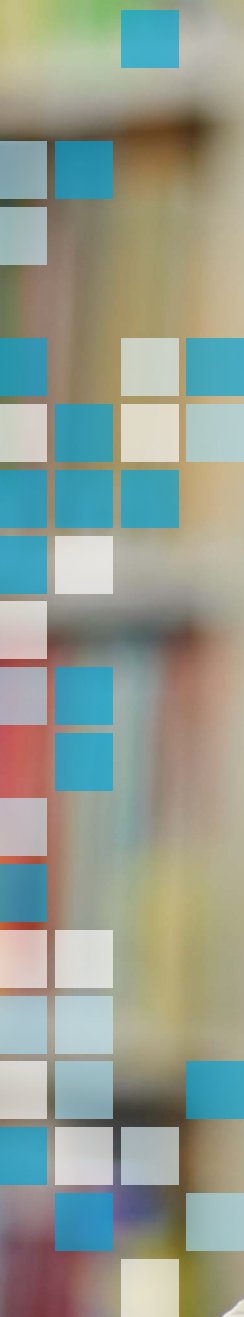
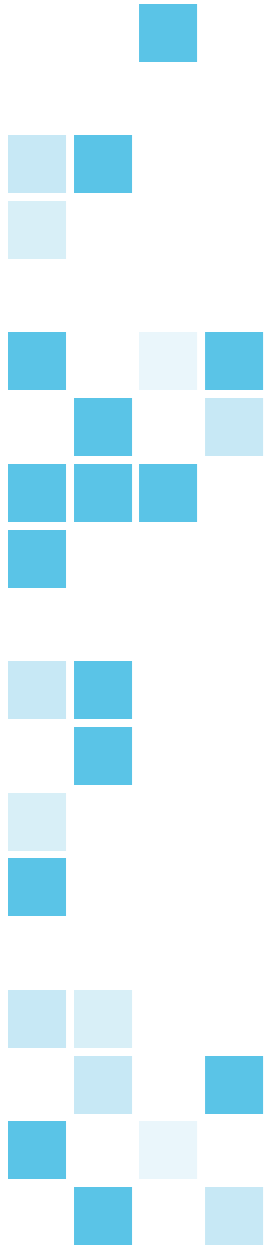




Gemeenschappelijk  
Hof van Justitie

Jaarverslag  
2014





## Inhoud

Voorwoord	4
Inleiding	6
1. Visie, strategie en reflectie	10
2. Realisatie bedrijfsplan	14
2.1 Oplevering projecten	15
2.2 Personeel	15
2.3 De eerste Personeelsraad van het Hof	16
2.4 ICT	17
2.5 Organisatie en kwaliteit	17
2.6 De bibliotheek: digitale ontsluiting met betrouwbare informatie	20
2.7 Communicatie	21
2.8 Kijk op de vestigingen	22
2.9 Huisvesting	23
3. Kwaliteit van de rechtspraak	26
3.1 Inrichting belastingrechtspraak in twee instanties	28
3.2 Interview met rechters	28
4. Interview met Kwaliteitsmedewerker	34
5. Financiën	38
5.1 Begroting 2014	39
5.2 Kosten 2014 per kostensoort	40
5.3 Kosten per vestiging	43
5.4 Gerechtskosten	46
5.5 Beheerraad	47
6. Zaaksantallen	50
6.1 Rechtspraak in eerste aanleg	51
6.2 Doorlooptijden en werkvoorraden	58
6.3 Rechtspraak in hoger beroep	59

# Voorwoord



V.l.n.r. Adaly Rodriguez, Marja van Kuijk, Grace Maduro en Kelvin Bloyden  
(foto's: Beheerraad)

In het afgelopen jaar is er binnen het Hof wederom voortgang geboekt op het gebied van kwaliteitsverbetering in verschillende aspecten, zoals de dienstverlening, de interne processen en communicatie. Een sprekend voorbeeld daarvan is dat het Hof investeert in een nieuw zaakregistratiesysteem waarmee zaken efficiënter kunnen worden afgehandeld. In 2014 is daartoe een pilotproject gedaan, dat in de komende jaren verdere uitvoering krijgt.

Aangezien de zaaksaantallen de basis vormen van het kostprijsmodel, is het voor de Beheerraad van grote waarde dat de Landen er van uit kunnen gaan dat de onderliggende cijfers voor de kostprijsberekening betrouwbaar zijn. Mede om die reden is aan een externe accountant de opdracht gegeven om jaarlijkse controle te doen op de in- en uitstroomcijfers. In de rapportage over 2014 meldt de accountant dat er een kwaliteitsslag binnen het Hof heeft plaatsgevonden. Ten opzichte van eerdere controles blijkt het aantal verschillen te zijn afgenomen, en zijn deze ook beter verklaarbaar.

Een punt van zorg blijft de liquiditeitspositie van het Hof. Een aantal landen heeft in 2014 te weinig of op een te laat moment de betalingen voldaan, waardoor het Hof in liquiditeitsproblemen is gekomen. Inmiddels is vanuit het JVO de toezegging gedaan dat ieder land de financiële verplichtingen nakomt binnen de afgesproken tijd. Wij zien de uitvoering van dit besluit met vertrouwen tegemoet.

In 2014 heeft de Beheerraad vijf maal vergaderd, waarvan één vergadering in bijzijn van de externe accountant. Voorts zijn er vijf gemeenschappelijke vergaderingen geweest met het bestuur van het Hof. Tijdens de vergadering op Aruba heeft de Beheerraad een bezoek afgelegd aan de waarnemend Gouverneur, en is een informatief overleg gevoerd met de Minister van Justitie. Op Curaçao heeft de Beheerraad een presentatie gegeven aan de Commissie Justitie van de Staten van Curaçao. Bij deze gelegenheid heeft de Beheerraad zichzelf voorgesteld, en toelichting gegeven op de verantwoordelijkheden en bevoegdheden van de Beheerraad en de werking van het kostprijsmodel. Op ambtelijk gebied heeft de secretaris van de Beheerraad veelvuldig contact met de ambtenaren van de Landen, onder andere over de begroting 2015 en over de betalingen vanuit de Landen.

Wij willen de Ministers van Justitie van de Landen, de betrokken ambtenaren en het bestuur en medewerkers van het Hof hartelijk danken voor hun inzet en plezierige samenwerking in het afgelopen jaar.

*Namens de Beheerraad van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, St. Maarten en van Bonaire, St. Eustatius en Saba.*

Grace M.C. Maduro  
Voorzitter Beheerraad

# Inleiding



Het bestuur van het Hof bestaat per 16 augustus 2013 uit (vlnr): Koen Luijks, vicepresident Sint Maarten, Dinaida Bazoer, directeur bedrijfsvoering, Jack Verhoeven, vicepresident Aruba, Eunice Saleh, vicepresident Bonaire en Curaçao en Evert Jan van der Poel, president van het Hof en voorzitter van het bestuur. (foto Ken Wong)

Hierbij presenteert het bestuur van het Hof het Jaarverslag 2014. Het was een financieel moeilijk jaar vanwege de opgelegde bezuinigingen van NAf 1 miljoen met als gevolg dat vacatures moesten worden bevroren en de noodzakelijke uitbouw en versterking van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie niet konden plaatsvinden. Desondanks is het Hof er in geslaagd om de nodige kwaliteitsimpulsen te geven en verbetering in de dienstverlening te realiseren. Dit alles binnen de toegekende begroting. Een compliment voor allen in het Hof die zich daarvoor hebben ingezet en dit mogelijk hebben gemaakt.

In dit jaarverslag wordt verantwoording afgelegd over het afgelopen jaar en een blik geworpen op de toekomst. Kwaliteit is het thema van dit jaarverslag en veel van de inhoud heeft daarmee te maken. Het gaat er om dat het Hof kwalitatief goede rechtspraak in de vier landen levert, afgestemd op de maatschappelijke behoeften, op tijd en met de beschikbaar gestelde middelen. Dat is het gestelde doel en daarvoor zijn investeringen nodig, zowel in de organisatie als in mensen die deze rechtspraak verzorgen en mogelijk maken.

De opgenomen cijfers met betrekking tot de instroom van zaken laten enkele ontwikkelingen zien. In de lichte categorieën daalt het zaakaanbod. Het gaat dan om civiele zaken die bij verstek worden afgedaan, civiele beslagzaken en strafrechtelijke overtredingen. Het betekent niet dat de werkbelasting van het Hof minder is geworden, want de terugloop in de lichte zaken wordt voor een groot deel gecompenseerd door de stijging van zware en bewerkelijke zaken in de andere categorieën. Civiele bodemzaken en strafrechtelijke misdrijfzaken zijn toegenomen, waaronder een aantal megazaken die veel capaciteit hebben gevergd. Tussen de vestigingen is er verschil. Het per jaar wisselende zaakaanbod maakt daarom een flexibele inzet van het Hof nodig.

Het Medewerkeerswaarderingsonderzoek heeft meer inzicht gegeven in hoe er van binnen naar de organisatie wordt gekeken en welke verbeteringen er gewenst worden. Met de oprichting van de Personeelsraad is er een platform gekomen voor inspraak en uitleg over het te voeren beleid. Allemaal stappen die gezet worden om de betrekkelijk jonge organisatie van het Hof verder te professionaliseren.

Tot slot bijzondere aandacht voor de interviews met twee rechters in opleiding en de kwaliteitsmedewerker. Het geeft een inkijk in wat er binnen de organisatie omgaat en wat belangrijk wordt gevonden. Ook wordt daarmee duidelijker in welke richting het Hof zich ontwikkelt. Met dit jaarverslag hoopt het bestuur een goed beeld te geven en verantwoording af te leggen van wat er afgelopen jaar in het Gemeenschappelijk Hof van Justitie, zowel op vestigingsniveau als centraal, heeft plaatsgevonden.

Namens het bestuur,

**Evert Jan van der Poel**  
*President van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, St. Maarten en van Bonaire, St. Eustatius en Saba.*

*Voor een goed begrip moet de lezer zich realiseren dat in dit verslag met de vermelding van 'het Hof' de gehele organisatie wordt bedoeld, daaronder begrepen de vestigingen van de gerechten in eerste aanleg.*



*Het is de kwaliteit  
eerder dan de  
kwantiteit die telt*

LUCIUS ANNAEUS SENECA



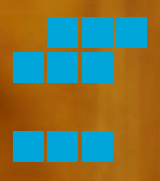
# 1.

## Visie, strategie en reflectie

De verzelfstandiging van het Hof in 2010 betekende de omslag maken naar een organisatie die bedrijfsmatig moet opereren, in een context gekenmerkt door nieuwe taken en nieuwe instrumenten. Dit betekende interne uitdagingen zoals reorganisatie van taken en werkzaamheden en de noodzaak tot afstemming met externe partners waaronder de (nieuwe) overheden.

Rechtspreken is de kerntaak van het Hof. Een goede uitoefening van deze taak is nauw vervlochten met de ondersteunende taken van de organisatie. Daarom is er voor gekozen in de eerste periode van de nieuwe organisatie het accent te leggen op het versterken van de interne organisatie. Gesteld kan worden dat in de eerste vier jaar van het zelfstandige Hof hiervoor stevige funderingen zijn gelegd. Het bestuur zal blijvend aandacht geven aan het opbouwen van de organisatie, met een traject van visieontwikkeling en middels versterking van bestuurlijke capaciteiten. Het principe van integraal management is ingevoerd om de dagelijkse leiding van de vestigingen door de vice-president en vestigingsmanager te verstevigen, door meer decentrale verantwoordelijkheden en bevoegdheden toe te kennen. In dat kader worden periodiek voortgangsgesprekken met de vestigingsleiding gehouden door de president en de directeur bedrijfsvoering.

Tegelijkertijd wordt het nodige geïnvesteerd in kwaliteitsverbetering van de medewerkers en de voorzieningen, zoals de IT-infrastructuur die nodig is om de vier vestigingen van het Hof met elkaar te verbinden. Het is onvermijdelijk dat hierdoor aanzienlijk meer kosten moeten worden gemaakt. Om de verkregen zelfstandigheid en verantwoordelijkheid op kwalitatief goede wijze in te vullen moeten er voldoende middelen en beleidsruimte voor handen zijn. De beschikbare middelen staan echter steeds onder druk vanwege de bezuinigingen in de landen. Het bestuur blijft er op aandringen dat het bekostigingsmodel dat gebaseerd is op de kostprijzen door de landen nageleefd wordt. De strategie is gericht op de ontwikkeling van vaardigheden en kennis van het eigen personeel; de ontwikkeling van leiderschap binnen de organisatie; het inrichten van efficiënte en transparante bedrijfsprocessen en goede afstemming met externe ketenpartners. Dit streven wordt de komende jaren doorgezet en geconcretiseerd. Het Hof laat zich daarbij leiden door de kernwaarden van onafhankelijke en onpartijdige rechtspraak.



 *Kwaliteit betekent  
het goed doen  
terwijl niemand kijkt*

HENRY FORD



# 2.

## Realisatie bedrijfsplan

Het Jaarplan 2014 van het Hof is het uitgangspunt voor het toetsen van behaalde doelen en resultaten over het afgelopen jaar. Over de realisatie van de daarin opgenomen doelstellingen wordt in dit hoofdstuk verslag gedaan.

### 2.1 | Oplevering projecten

Tussen 2012 en 2014 heeft het Hof een projectenprogramma uitgevoerd om de organisatie te optimaliseren. Deze projecten dragen bij aan de doelstellingen van het Hof en de wet- en regelgeving waarop de bedrijfsvoering ten behoeve van de rechtspraak is gebaseerd. Als verzelfstandigde organisatie moet het Hof immers aan nieuwe eisen voldoen.

In 2014 is het project 'Opleidingsreglement raio's en studiegids' nagenoeg afgerond. Bij het verschijnen van dit jaarverslag zijn beide documenten door het bestuur vastgesteld, na behandeling in de Hofvergadering.

De volgende projecten lopen door in 2015:

- Administratieve organisatie, Interne controle en Kwaliteitsbewaking
- IT besturing
- Zaaksregistratiesysteem
- Opstellen registratievoorschriften en definities (mede ten behoeve van het zaaksregistratiesysteem)

Over deze projecten wordt periodiek gerapporteerd aan de Beheerraad.

### 2.2 | Personeel

De strategie die ten aanzien van het personeel bij het Hof wordt gehanteerd is gericht op de ontwikkeling van vaardigheden en kennis van het eigen personeel en de ontwikkeling van leiderschap binnen de organisatie.

Investering in het eigen personeel, het menselijk kapitaal van het Hof, blijft een noodzaak waaraan extra aandacht, tijd en geld besteed moet worden. De ondersteunende medewerkers krijgen meer mogelijkheden om zich, zo nodig met maatwerk, te scholen op verschillende gebieden, zowel vakinhoudelijk als ondersteunend. Daartoe is de opleidingsnoodzaak en -behoefte in een meerjarenopleidingsplan voor alle vestigingen en doelgroepen in kaart gebracht.

Het ontwikkelen van leiderschap binnen het Hof is van essentieel belang om de organisatie in staat te stellen het zelfbeheer en het bedrijfsmatiger functioneren te realiseren. Dit geldt voor alle niveaus in de organisatie. Van leidinggevenden wordt verwacht dat zij hun voorbeeldfunctie voor de organisatie waarmaken door middel van een proactieve opstelling, het tonen van durf en optreden met een inlevend vermogen. Leidinggevenden krijgen training en coaching op maat om hun vaardigheden verder te ontwikkelen.

#### Opleidingen

Ter verhoging van de kwaliteit van het functioneren is er ook in 2014 veel aandacht besteed aan de ontwikkeling van het personeel. Op basis van de ervaringen van het jaar 2013 is er in 2014 een breed centraal aanbod van juridische trainingen en cursussen op alle vestigingen georganiseerd. Sommige trainingen werden per vestiging georganiseerd en voor andere opleidingsactiviteiten die meer specifiek gericht waren op een bepaald rechtsgebied, zijn de medewerkers van de verschillende vestigingen gegroepeerd. Op deze manier geeft het Hof invulling aan de strategische leerbehoeften van de organisatie en verhoging van de kwaliteit van het werk. Daarnaast is er ook de mogelijkheid gecreëerd voor de behoefte aan individuele ontwikkeling.

Op alle vestigingen zijn er medewerkers begonnen met langdurige opleidingen die ondersteuning moeten geven aan het uitvoeren van hun huidige functie. Bovendien kan dit een basis zijn voor hun verdere loopbaanontwikkeling. Hiermee geeft het Hof aan, dat het als organisatie verder wil bouwen aan professionaliteit.

In het najaar van 2014 is een trainingstraject opgezet, gekoppeld aan algemene competenties die bij alle functies van belang zijn. Het hoofdthema in dit traject is de ontwikkeling van een klantgerichte,



professionele werkhouding. Als eerste hebben medewerkers van de vestiging Curaçao deze training gekregen. Dit trainingstraject loopt door in 2015 en zal naar behoefte op alle vestigingen worden gegeven.

### 2.3 | De eerste Personeelsraad van het Hof

Na de totstandkoming van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie als zelfstandige entiteit is aangegeven dat er een Ondernemingsraad zou worden ingesteld. In 2014 is ervoor gekozen om de benaming te wijzigen in Personeelsraad, omdat de naam ondernemingsraad ten onrechte verwijst naar een bij wet geregelde personeelsvertegenwoordiging hetgeen bij het Hof niet het geval is. Er zijn in 2014 verkiezingen gehouden en eind 2014 heeft al het eerste overleg plaatsgevonden tussen de personeelsraad en het bestuur van het Hof. De werkwijze tussen het bestuur en de Personeelsraad is inmiddels vormgegeven.

Op 27 augustus 2014 zijn de eerste verkiezingen gehouden voor de personeelsraad van het Hof. De belangstelling voor deelname was groot, er deden twaalf kandidaten mee. De opkomst voor de verkiezingen was goed en op basis van de uitgebrachte stemmen zijn de volgende personen tot lid van de personeelsraad gekozen:

- Vestiging Aruba: Angela Falconi-Bennett en Sohan Chan
- Vestiging Curaçao: Peggy Isenia en Bianca Scheepbouwer
- Vestiging Sint Maarten: Joyseline Daniel
- Vestiging BES: Geritza Fermi
- Voor de rechters: Gustavo Polkamp

Het reglement van de personeelsraad is door het bestuur op 27 februari 2014 vastgesteld. Kort gesteld is het doel van de personeelsraad om de belangen van het personeel van het hof te behartigen. Hiertoe voert de personeelsraad overleg met het bestuur en adviseert het bestuur (gevraagd en ongevraagd) over personele, organisatorische en sociale aangelegenheden die het hof betreffen.

De personeelsraad heeft op 15 september 2014 tijdens haar eerste vergadering, conform artikel 2 van het reglement, uit haar midden Peggy Isenia als voorzitter en Joyseline Daniel als plaatsvervangend voorzitter gekozen. Als ambtelijk secretaris is Stanley Mathilda conform artikel 19 van het reglement op voordracht van de personeelsraad en met instemming van het bestuur voorgedragen.

Een van de eerste acties van de Personeelsraad was de inventarisatie van aandachtspunten die door het personeel naar voren zijn gebracht, om te komen tot een plan van aanpak voor de eerste drie jaren van de Personeelsraad. Daarnaast heeft de Personeelsraad haar werkwijze besproken en daarbij soelaas gezocht bij de Wet op de Ondernemingsraad. In een kennismakingvergadering met het bestuur van het Hof op 17 december 2014 heeft de Personeelsraad globaal de aandachtspunten van het personeel en haar werkwijze met het bestuur besproken. Er is afgesproken dat het bestuur eenmaal per kwartaal met de Personeelsraad vergadert.

De Personeelsraad is voornemens op alle vestigingen elke laatste vrijdag van de maand een inloopsprekkuur te houden. De Personeelsraad is trots op wat zij tot nu toe, gelet op haar korte bestaan, heeft kunnen betekenen voor het personeel van het Hof en is het personeel zeer dankbaar voor hun inbreng en vertrouwen.

### 2.4 | ICT

Nadat het Hof eerder al substantiële investeringen heeft gedaan in vernieuwing van de infrastructuur, zijn in 2014 de nodige interventies gepleegd om de kwaliteit van het netwerk te verhogen. Bij het verschijnen van dit jaarverslag vinden de laatste aanpassingen plaats, om over te gaan tot de definitieve oplevering van het netwerk.

Van het in gebruik genomen systeem voor *Voice over IP* (voip) telefonie is in 2014 een aantal utiliteiten geactiveerd. Naast de mogelijkheden om conference calls via de voip te doen, zijn diverse videoconferentie

mogelijkheden onderzocht. De bedoeling is om in 2015 een definitieve keuze te maken voor een platform die het mogelijk maakt om met een pc, tablet of video conference systeem een sessie bij te wonen. Deze opties zijn van essentieel belang voor een efficiënte communicatie tussen de diverse vestigingen van het Hof. Mede door de vele veranderingen op ITC-gebied was de verwachting dat de IT-Helpdesk meer vragen en meldingen zou krijgen. Daarom heeft het Hof een service desk applicatie in gebruik genomen voor het registreren van IT issues. Met het gebruik van deze applicatie ontstaat beter zicht op het aantal en de aard van de meldingen. Bovendien is een betere bewaking mogelijk van de afhandeling van storingsmeldingen en kan de werkverdeling gereguleerd worden. Leden van het ICT-team zijn op cursus geweest om meer kennis te verwerven voor het beheren van het netwerk.

### Zaaksregistratiesysteem

Binnen het Hof dienen alle binnenkomende zaken te worden geregistreerd, om overzicht te hebben van het aantal, soort en status van de zaken. Naast de van oudsher gebruikte handmatige registers, zijn in het verleden diverse applicaties gebruikt om rechtszaken - vaak op afdelingsniveau - te registreren en te volgen in op maat gemaakte databases. Door de verschillen tussen deze applicaties en het feit dat er niet een centraal bestand bestaat, wordt de uitwisseling en het beheer van de informatie bemoeilijkt. Ondanks dat hierdoor de registratie en verwerking van zaakcijfers uiterst tijdrovend en omslachtig verloopt, doorstaan de zaakcijfers van het Hof de toets van betrouwbaarheid, hetgeen telkens gestaafd is door de externe accountantscontrole. Het streven is toch steeds geweest om over te gaan tot één systeem voor alle vestigingen. Vandaar dat het project 'Zaaksregistratiesysteem' is opgezet.

Het doel van een integraal zaaksregistratiesysteem is om in hetzelfde systeem en op uniforme wijze de zaken te registreren. Uit marktverkenning is al snel duidelijk geworden dat een systeem op maat moet worden gemaakt. Gekozen is voor een modulaire aanpak, wat inhoudt dat het systeem per rechtsgebied wordt opgebouwd, ingericht en in gebruik genomen. Er is een pilotproject uitgevoerd samen met Spir-it, de IT-organisatie van de Nederlandse rechtspraak. De resultaten daarvan zijn zeer goed, en hebben eind 2014 geleid tot de keuze van het bestuur om dit project uit te rollen. De verwachting is dat het Hof per eind 2016 het project heeft afgerond met een systeem waarin voor alle rechtsgebieden op alle vestigingen de zaken worden geregistreerd.

### 2.5 | Organisatie en kwaliteit

De evaluatie en het efficiënter maken van processen binnen de administratieve organisatie (AO) is een van de doelstellingen van het bestuur van het Hof. Dit zijn taken die toebedeeld zijn aan de kwaliteitsmedewerker die elders in dit verslag haar functie en taken toelicht. Zij heeft de werkwijzen, regels en procedures en taken en bevoegdheden besproken met medewerkers van de administratie, rechters en juridische ondersteuning. Er is in deze werksessies ook gekeken naar de verantwoordelijkheden en interne controlemaatregelen. In sommige gevallen was het nodig om beschrijvingen op te stellen en waar nodig zijn er aanpassingen gedaan in bestaande beschrijvingen. De in 2012 en 2013 ingevoerde checklijsten hebben hierbij als basis gediend. Uitgangspunten zijn:

- het nastreven van uniformiteit in werkwijze binnen en tussen afdelingen;
- verhoging van effectiviteit en efficiëntie (m.b.t. administratieve doorlooptijd);
- versoepelen van overdracht van kennis;
- structureren van de opbouw van dossiers;
- betere en snellere dienstverlening aan externe en interne klanten en;
- het verkleinen van risico's op fouten.

Gekozen is om met beschrijven te beginnen bij de vestiging Curaçao, die de meeste werkprocessen heeft. Deze beschrijvingen worden als basis gebruikt voor de bespreking van de werkprocessen in de vestigingen Aruba, Bonaire en Sint Maarten.

### Checklijsten project en Checklijsten audits

De afgelopen twee jaren zijn er in totaal 40 checklijsten geïntroduceerd op de vestiging Curaçao. De checklijsten hebben ertoe geleid dat de interne doorstroom van dossiers sterk is verbeterd en dat sindsdien weinig tot geen onvolledige dossiers in behandeling worden genomen. In de checklijsten audit



*Professionalisme  
betekent consistentie  
van kwaliteit*

FRANK TYGER



over de maanden april tot en met augustus 2014 is bij lichting van de dossiers geen enkel exemplaar gevonden met ontbrekende stukken. Als volgende stap in het traject zijn ook bij de vestigingen van Bonaire en Aruba enkele checklijsten in gebruik. De Kwaliteitsmedewerker zal in 2015 de vestiging Sint Maarten bezoeken om daar de implementatie van checklijsten voor te bereiden. Om een kwalitatief beter Hof te realiseren dienen werkprocessen en werkafspraken namelijk zoveel mogelijk uniform te worden. Alleen dan kan de kwaliteit van de diensten die het Hof biedt aan de gemeenschap in alle landen op hetzelfde niveau komen.

#### AO/IC & KW project en Kwaliteitshandboek

In 2014 is de procesbeschrijving gedaan voor AR-zaken, belasting-, echtscheiding-, ambtenaren-, faillissement-, arbeid-, personen & familie- en strafzaken. Van ieder van deze rechtsgebieden dient nu een eindreview te worden gedaan door de rechter belast met de betreffende zaken. Net als de checklijsten is het project AO/IC & KW gericht op het uniform maken van werkprocessen en standaardbrieven voor alle vestigingen. Daarbij wordt uiteraard voor zover van toepassing rekening gehouden met vestiging-specifieke omstandigheden.

Na de afronding van voornoemd traject zal gewerkt worden aan een Kwaliteitshandboek voor het Hof. De verwachting is dit per eind 2016 in conceptvorm te kunnen realiseren. Gestreefd wordt om eind januari 2017 een genormeerd Kwaliteitshandboek te hebben voor het Hof.

#### MWO en KWO

In 2014 is het eerste medewerkerswaarderingsonderzoek (MWO) gehouden. Uit het onderzoek heeft het bestuur voldoende actiepunten gedestilleerd, die in een plan van aanpak zijn opgenomen. De te nemen acties moeten leiden tot verbetering van de kwaliteit van de werkzaamheden die de interne klanten, dat is het personeel, biedt aan de externe klanten zoals advocaten, deurwaarders, Voogdijraad en anderen. Opvallende uitkomst van het MWO is de aandacht die gevraagd wordt voor het verbeteren van de onderlinge communicatie en de kennis van het ondersteunend personeel. Het hieruit voortvloeiend voorstel om in overleg met het personeel trainingen te organiseren op deze gebieden is direct door het bestuur opgenomen in een actieplan. De uitvoering daarvan is gaande.

De ambitie om in 2014 ook een klantwaarderingsonderzoek te houden bleek niet haalbaar, dit zal in 2015 worden uitgezet. Op deze wijze kan het Hof ook input krijgen van haar externe klanten.

## 2.6 | De bibliotheek: digitale ontsluiting met betrouwbare informatie

De Hof bibliotheek dient een volwaardig, dienstverlenend onderdeel te zijn van de organisatie. Een plek die toegang biedt tot hoogwaardige en betrouwbare informatie, ongeacht in welke vestiging men zich bevindt. Dit vereist op diverse gebieden een omschakeling; een proces waar de organisatie nu middenin zit.

Medio 2014 is een nieuwe bibliothecaris aangetreden, vooral om structuur en beleid te ontwikkelen. Vooral nog ontbreekt het aan actueel, interactief online inzicht in de collectie, terwijl de bibliotheek alleen dan naar behoren kan functioneren wanneer alle afzonderlijke deelcollecties toegankelijk zijn via een online publieke catalogus. Daarom worden alle boeken momenteel gecontroleerd, gecorrigeerd en opgenomen in een geïntegreerd bibliotheekstelsel.

De vestiging Curaçao is de enige locatie met een fulltime informatiespecialist in de bibliotheek. Het is belangrijk dat medewerkers op alle locaties weten dat zij daar terecht kunnen met hun vragen en verzoeken. Dat is een van de redenen dat de bibliotheek periodiek een digitaal bulletin uitstuurt met nieuws over bronnen, zoekmachines en updates in de collectie. Deze nieuwsbrief is positief ontvangen en heeft mede geleid tot meer informatieverzoeken.

Bij de vestiging Aruba is in 2014 een medewerker documentaire informatie voorziening aangenomen. De collectie in de Arubaanse vestiging is in het verleden volgens een afwijkende classificatie ingedeeld. Bovendien is de bibliotheek na de verhuizing naar het nieuwe pand begin 2014 nog niet volledig ingericht. Naar verwachting wordt de collectie in 2015 opnieuw ontsloten en gelijkgetrokken met de uniforme indeling die wordt gemaakt voor het hele Hof.

De bibliotheek in de vestiging Bonaire is de kleinste van de vier. Er is op dit moment geen mankracht beschikbaar voor het vervullen van deze taken. Met het invoeren van het geïntegreerd bibliotheekstelsel zal men op Bonaire in elk geval gebruik kunnen maken van dezelfde faciliteiten als in de andere vestigingen.

Om de bibliotheek in Curaçao een uitnodigend karakter te geven, is een extra werkplek gecreëerd voor gebruikers en/of medewerkers. Boeken kunnen nu snel gevonden worden door een rubriekenaanduiding, en er is een leestafel ingericht met actuele tijdschriften. Daarnaast is in nauwe samenwerking met de bibliotheekcommissie tachtig meter aan boeken geschonken aan de universiteit van Curaçao. Dit betreft boeken die vanwege datering of onderwerp niet meer in de collectie passen.

De vestiging Sint Maarten beschikt over beperkte mankracht om de bibliotheek bij te houden. In de loop van 2015 zullen de boeken volgens de uniforme aanpak voor het Hof worden ingedeeld en toegankelijk gemaakt.

Met het ondernemen van een grootschalig digitaal ontsluitingsproject zet het Hof gerichte stappen naar actuele en betrouwbare informatiedienstverlening die een betere ondersteuning biedt aan de rechtspraak.

## 2.7 | Communicatie

In 2014 heeft het bestuur de basis gelegd voor het formuleren van een communicatiebeleid. Middels interne afstemming met de persrechters en met ondersteuning van een externe communicatiedeskundige is een eerste concept communicatiebeleidsplan opgesteld. Het bestuur heeft daarnaast ervoor gekozen om, mede ingegeven door de resultaten van het MWO, binnen de bestaande formatie de functie van communicatiemedewerker mogelijk te maken. Deze aan te trekken functionaris zal het communicatiebeleidsplan, waarvan zowel de interne als de externe communicatie onderdeel vormen, concreetiseren en implementeren.

#### Interne communicatie

Er is in het Hof blijvende aandacht voor gestructureerd werkoverleg als platform voor informatieverstrekking en gedachtenwisseling. In 2013 is een aanvang gemaakt met het via kortere lijnen terugkoppelen van door het bestuur genomen beslissingen aan de organisatie. Tevens zijn belangrijke stappen gezet in de voorbereiding van het instellen van een inspraakorgaan voor het personeel, dat is de personeelsraad die vanaf eind 2014 operationeel is. Met het in gebruik nemen van een nieuw netwerk is het mogelijk geworden een intranet op te zetten tussen alle vestigingen, hetgeen begin 2015 is gerealiseerd. Intern bellen via voip (internet) tussen de vestigingen is al vanaf eind 2013 mogelijk, waarmee snelheid in de communicatie en kostenbesparing worden nagestreefd.

#### Externe communicatie

In 2014 heeft het Hof een nieuwe persrichtlijn vastgesteld en in gebruik genomen, om inzicht te bieden in de belangen die bij de openbaarheid van rechtspraak spelen. In de richtlijn staat onder andere hoe en door wie die belangen worden afgewogen. Bovendien geeft de richtlijn duidelijkheid over wat de pers van de medewerkers van het Hof en de Gerechten mag verwachten en hoe de rechterlijke macht de pers voorziet van informatie voorafgaand aan, tijdens en na rechtszaken. Tevens wordt een aantal praktische zaken uitgewerkt.

Een primeur in 2014 was de *live* uitzending van de behandeling en uitspraak in een rechtszaak, de eerste zogenaamde megazaak, Magnus, waarvoor er overweldigende publieke en mediabelangstelling was. Dankzij de zeer goede werkafspraken die gemaakt zijn en de getroffen maatregelen om de openbare orde te garanderen is de afhandeling van deze zaak zonder bijzonderheden verlopen.

Met de Openbaar Ministeries zijn in de diverse landen aanzetten gegeven om werkafspraken in een convenant vast te leggen. Er dienen nadere afspraken te worden gemaakt over de appointering en aanlevering van zaken, zodat de beschikbare zittingscapaciteit optimaal kan worden benut.

## 2.8 | Kijk op de vestigingen

### Aruba

De vestiging Aruba begon het jaar 2014 met de officiële opening van het gerestaureerde en uitgebreide rechtsgebouw in Oranjestad. Bij het bouwproject is rekening gehouden met alle functionele eisen die aan moderne rechtsgebouwen worden gesteld. Het monumentale pand beschikt over hoogwaardige rechtszalen en is voorzien van alle veiligheidsaspecten. Dit nieuwe onderkomen stelde het gerecht in staat om – na ruim vijf jaar – weer zelf gastheer te zijn voor een installatiezitting, dit keer in augustus, van mr. Naftali Engelbrecht als rechter.

De laatste fase van het bouwproject was de oplevering in september van het eveneens gerenoveerde Willem de Zwijgerplein en de onthulling van het standbeeld *Dama (di) Justicia* van de Arubaanse kunstenaar *Ciro Abath*.

Er wordt niet alleen gelet op de functionele eisen voor het gebouw. Het personeel wordt eveneens getraind om te voldoen aan vereisten die aan de dienstverlening worden gesteld. Daarom hebben de Arubaanse bedrijfshulpverleners in april een EHBO cursus van het Rode Kruis gedaan. Zij hebben onder andere geleerd hoe iemand gereanimeerd moet worden door toepassing van cardiopulmonaire reanimatie (CPR) en door middel van een externe automatische defibrillator (AED).

Op het gebied van bedrijfsvoering is er gekeken naar de indeling van de diensten, waarbij besloten is de functie van de vertrokken manager facilitaire dienst anders in te vullen en dit onderdeel te integreren in het Ondersteuningsbureau. Aan het team is ook een hoognodige DIV-medewerker toegevoegd, die samen met de bibliothecaris van het Hof de bibliotheek van Aruba op peil zal brengen.

Nadat de functie van vestigingsmanager in Aruba enige jaren op basis van waarneming was vervuld, is in september 2014 een nieuwe vestigingsmanager aan de slag gegaan. In september is tevens werving gedaan voor een opvolger van de vicepresident Aruba, die per augustus 2015 aan zal treden.

In november is de basis gelegd voor het delen van jurisprudentie via social media. Als eerste in het Hof krijgt de vestiging Aruba een eigen Facebook pagina waarop geanonimiseerde uitspraken worden gepubliceerd.

Na een traject van intensief afstemmen met het Openbaar Ministerie heeft het gerecht in Aruba overeenstemming bereikt over de administratieve verwerking van de instroom van strafzaken. Dit betekent, dat er afspraken zijn gemaakt en vastgelegd over het hele traject vanaf het moment dat een strafzaak aangebracht wordt tot en met het moment dat een zaak afgedaan is met een vonnis of beschikking. De uit te voeren handelingen zijn vastgelegd in de procesbeschrijvingen straf van vestiging Aruba. Op basis van deze afstemming en de afgesproken administratieve afhandeling zijn in de werkwijze van de strafadministratie in Aruba verschillende verbeteringen doorgevoerd. Vestiging Aruba loopt hiermee voorop in het vaststellen van de procesbeschrijvingen voor strafzaken. De procesbeschrijvingen haken aan bij het Hofbreed project op het gebied van administratieve organisatie, interne controle en kwaliteit (AO/IC & KW), waarover elders in dit jaarverslag wordt gerapporteerd [verwijzing opnemen].

In oktober is begonnen met de inrichting van belastingrechtspraak in twee instanties vanuit Aruba. Hierover wordt elders in dit verslag gerapporteerd.

### Curaçao

Het afgelopen jaar heeft de vestiging Curaçao geïnvesteerd in de kwaliteit van haar medewerkers, de processen en de infrastructuur.

Het merendeel van het ondersteunend personeel heeft vaardigheids cursussen gevolgd, waarbij geoefend is met het aanleren van een proactieve, service gerichte houding en het durven aanspreken en geven van feedback aan elkaar. De bestending van deze vaardigheden is een aandachtspunt van de vestigingsleiding en wordt in nauwe samenwerking met het trainingsbureau opgepakt.

Ook is geïnvesteerd in de inhoudelijke kennis van medewerkers. Zowel vanuit de eigen organisatie (rechters en gerechtssecretarissen) als ook vanuit de SSR zijn cursussen gegeven op het gebied van bestuursrecht, strafrecht, schrijven van civiele vonnissen, staatsregelingen, de rechterlijke organisatie en procesrecht. De cursussen zijn als zeer leerzaam ervaren.

Het traject van de professionalisering en verbeteren van de kwaliteit van de interne processen vordert langzaam maar gestaag. Knelpunt hierbij is de afwezigheid van een norm voor veel ondersteunende processen. In 2015 zal dit traject intensiever worden opgepakt.

Het afgelopen jaar is de spraakmakende rechtszaak Magnus - die onder andere betrekking had op de moord op politicus Helmin Wiels - in eerste aanleg behandeld. Omdat deze rechtszaak een enorme impact heeft gehad op de Curaçaose samenleving heeft het gerecht in eerste aanleg besloten om deze zaak *live* uit te zenden, opdat iedereen de zaak kon volgen. De behandeling is zeer goed verlopen, de veiligheid van alle aanwezigen is door de professionele inzet van het Korps Politie Curaçao (KPC), het Vrijwilliger Korps Curaçao (VKC), de Marechaussee en de parketpolitie gewaarborgd.


In 2014 is het kabinet Rechter Commissaris (RC) en het cellenblok, met middelen die ter beschikking zijn gesteld door de overheid van Curaçao, grondig verbouwd. Voorheen werden gedetineerden (ook gevaarlijke) die op het voorkomen van hun rechtszaak moesten wachten, opgesloten in een open celruimte gelegen midden tussen de kantoorruimtes van de rechters en medewerkers. Het kabinet RC was gehuisvest op de eerste etage waardoor gedetineerden via de trappen en langs kantoorruimtes naar binnen werden geleid. Volgens de normen die gelden voor rechtsgebouwen was deze situatie onacceptabel. Door de verbouwing is een aparte cellenruimte gerealiseerd en is het RC kabinet verhuisd naar een afgezonderde plek binnen het pand, zodat de aanvoer van gedetineerden separaat gebeurt van de medewerkers en het publiek. De oplevering van de verbouwing wordt in het voorjaar van 2015 verwacht.

### Sint Maarten

In 2014 was naast het Courthouse ook het oude Statengebouw door het Hof in gebruik. Hierdoor profiteert de vestiging Sint Maarten van extra werkruimte en vergaderruimte ten behoeve van het personeel en de door het Gerecht uit te voeren taken. In 2014 beleefde vestiging Sint Maarten de langverwachte uitbreiding van het team met een gerechtssecretaris, die per 1 januari 2014 bij het Hof in dienst is getreden. Volledige bezetting is evenwel nog niet bereikt. In 2014 is de strafrechter voortijdig teruggekeerd naar Nederland. Met tijdelijke vervanging is de periode tot eind van het jaar overbrugd. Er is een nieuwe strafrechter geworven die per 1 januari 2015 bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie is aangesteld. In 2014 heeft het bestuur verder het besluit genomen dat de formatie van de vestiging Sint Maarten in 2015 met een rechter en een gerechtssecretaris strafrecht zal worden uitgebreid. In het Courthouse van Sint Maarten worden regelmatig door het bestuur van de Orde van Advocaten georganiseerde lezingen gehouden die doorgaans goed worden bezocht. De vestiging Sint Maarten verzorgt overigens niet alleen de rechtspraak in Sint Maarten maar ook op Sint Eustatius en op Saba.

## 2.9 | Huisvesting

Het Hof heeft in 2013 een visiedocument vastgesteld met wensen, richtlijnen en eisen waaraan de huisvesting dient te voldoen. Deze visie is gebaseerd op de FEG, Functionele Eisen Rechtsgebouwen. Hierin worden naast de functionele eisen ook de ruimtelijke en technische eisen vastgesteld voor rechtsgebouwen. Binnen de gegeven huisvesting in de diverse landen wordt deze visie per vestiging van het Hof als richtlijn gehanteerd. Op Aruba is het gerestaureerde rechtsgebouw in het stadscentrum van Oranjestad weer in gebruik genomen. Alle vestigingen werken verder aan de implementatie van het visiedocument.



*Kwaliteit is nooit  
een toevalligheid;  
het is altijd het  
resultaat van  
intelligente  
vasthoudendheid*

JOHN RUSKIN

# 3.

## Kwaliteit van de rechtspraak

In de gehele wereld wordt veel productiewerk geautomatiseerd en worden high tech machines met slimme software ontworpen om het werken door mensen op een hoger niveau te tillen of vaak ook om mensen te vervangen. Het is een ontwikkeling die steeds sterker wordt en waarbij men zich kan afvragen of er ooit een limiet aan wat met ICT mogelijk is wordt bereikt.

Ook in de rechtspraak wordt gebruik gemaakt van de mogelijkheden die de ICT biedt. Het verloop van zaken kan daardoor beter worden gevolgd, het raadplegen van relevante jurisprudentie is sneller en gemakkelijker geworden en het verwerkingsproces van zaken is efficiënter geworden. ICT zal ook in de toekomst veel voor de rechtspraak te bieden hebben. Die ontwikkeling zal ook kwaliteit verhogend kunnen werken.

Rechtspraak blijft echter mensenwerk en kan niet geheel of zelfs niet voor een groot deel door machines worden vervangen. Dat is tot nu toe de overheersende mening. De burger die emotioneel verward is in een rechtszaak en zijn recht wil halen heeft geen behoefte aan een machine die na het intoetsen van enkele gegevens met een mechanische stem mededeelt of hij geheel of gedeeltelijk gelijk heeft. Het recht zit vol nuances en de maatschappelijke context ontwikkelt zich constant. Daardoor is het recht niet statisch en moeten er in elk individueel geval vaak moeilijke afwegingen worden gemaakt die zich niet voor het toepassen van modellen lenen. De maatschappij heeft de beslissingen hierover aan de rechter toevertrouwd en die moet dan ook daartoe in staat worden gesteld. De gereedschapskist van een rechter is gevuld met kennis en ervaring. Dat moet worden onderhouden en waar nodig verbeterd. De wijze waarop rechters vroeger konden werken is niet te vergelijken met de huidige tijd. Thans kan een rechter niet goed functioneren zonder juridische ondersteuning door secretarissen en andere medewerkers die inhoudelijk op de hoogte zijn van de aard van het geschil en het juridisch kader, waarmee zij het werk van de rechter mogelijk maken en die zich daardoor volledig kan richten op de inhoud van zijn rechterlijk oordeel.

Het kapitaal van de rechtspraak bestaat uit de mensen die hieraan vorm en inhoud geven. Ook als het Hof over de mooiste, modernste gebouwen en de beste kantoor- en IT-faciliteiten zou kunnen beschikken, dan is dat geen garantie voor kwalitatief hoogwaardige rechtspraak. Om dit laatste te bereiken moet er constant geïnvesteerd worden in werving, selectie en opleiding van allen die deel uitmaken van het Hof.

Afgelopen jaar is daar veel aandacht naar uitgegaan. Het personeels- en opleidingsbeleid is ontwikkeld, maar nog lang niet voltooid. Positief is dat het Hof weer in staat is gesteld om opleidingen te laten verzorgen door het Studiecentrum voor de rechterlijke macht (SSR), welk opleidingsinstituut docenten uitzendt en een breed pakket gespecialiseerde cursussen aanbiedt. De ontsluiting van jurisprudentie en vakliteratuur via Legal Intelligence en Kluwer navigator (internetportalen die een zeer groot aantal bronnen toegankelijk maken) is een flinke stap voorwaarts geweest. Tevens zijn er voorbereidingen getroffen om het intranet voor de Nederlandse rechterlijke macht ook voor het Hof beschikbaar te maken, zodat de daarin gedeelde kennis beschikbaar komt.

Een zwakke schakel vormt nog het geringe aantal uitspraken van de Gerechten en het Hof dat wordt gepubliceerd. Vanuit de rechtspraak wordt er op aangedrongen om meer te publiceren en ook intern is er grote behoefte aan een zo volledig mogelijk bestand aan uitgesproken vonnissen en beschikkingen die de jurisprudentie in de Caribische landen vormen. Helaas heeft het Hof daarvoor in dit verslagjaar te weinig capaciteit gehad, maar het staat hoog op het prioriteitenlijstje. Via rechtspraak.nl wordt er gepubliceerd, maar dat moet komende jaren worden uitgebreid. Als de website van het Hof is gemoderniseerd en de capaciteit wordt uitgebreid dan zal er naar verwachting meer mogelijk zijn.

De Hoge Raad der Nederlanden heeft afgelopen jaar contactraadsheren voor het Hof beschikbaar gesteld. Dat geeft de gelegenheid om in samenspraak met hen onder supervisie van dit hoogste rechtscollege kwaliteitsimpulsen te geven naar aanleiding van de analyse van gewezen arresten in zaken van dit Hof.

Een permanent punt van zorg is het uiteenlopen van de wetgeving in de landen, een tendens die zich ook afgelopen jaar heeft laten zien. Het Hof hecht er aan om te benadrukken dat het gewenst is om de wetgeving zoveel mogelijk tussen de landen af te stemmen teneinde de rechtspraak niet onnodig te compliceren.

Verder kan worden vermeld dat het Hof de ontwikkelingen in de Caribische regio volgt. Het Hof heeft deelgenomen aan het samenwerkingsverband van rechtbanken en hoven in de regio, verenigd in de Caribbean Association of Judicial Officers. Vergelijkingen tussen de rechtsstelsels en de praktijken in de diverse Caribische landen werken bevruchtend en leveren nieuwe initiatieven. Die samenwerking zal komend jaar worden voortgezet.

### 3.1 | Inrichting belastingrechtspraak in twee instanties

In het laatste kwartaal van 2014 is het project belastingrechtspraak onder leiding van mr. D. J. (Jane) Jansen opgezet. Dit in verband met de invoering van belastingrechtspraak in twee feitelijke instanties op Aruba. De eerste fase van het project betrof het opzetten van een *backoffice* belastinggriffie in Aruba en de invoering van een 'nieuwe werkwijze' voor de belastingadministratie.

In de nieuwe opzet fungeren de vestigingen Curaçao, Sint Maarten en Bonaire voor de 'eigen' belastingzaken als het contact-, informatie en ontvangstpunt, de zogenaamde *frontoffice*. De back office op Aruba zorgt voor de registratie van alle belastingzaken en het administratief proces.

Met de nieuwe werkwijze wordt een efficiënter functionerende belastingadministratie bewerkstelligd. Dit is onontbeerlijk voor de eigentijdse belastingrechtspraak. Ten behoeve van een snelle en betrouwbare uitwisseling van documenten tussen de frontoffice van de verschillende eilanden en de backoffice in Aruba heeft de IT-afdeling van het Hof gezorgd voor een gedegen digitale infrastructuur en ondersteuning. Hiermee worden op een gestructureerde wijze, veilig en snel documenten tussen de eilanden uitgewisseld. Daarnaast is de verwachting dat in het eerste kwartaal van 2015 met de belastingdiensten van de diverse eilanden een convenant kan worden gesloten voor het digitaal uitwisselen van processtukken. Zodoende wordt het mogelijk om bepaalde in het convenant benoemde stukken via e-mail uit te wisselen. De gefaseerde overdracht van werkzaamheden en dossiers aan de backoffice belastinggriffie zal naar verwachting in de eerste maanden van 2015 geheel zijn afgerond.

In december 2014 heeft Aruba als eerste land wetgeving aangenomen die hoger beroep in belastingzaken mogelijk maakt. Vanuit de projectwerkgroep belastingrechtspraak is desgevraagd aan het wetgevingstraject ondersteuning gegeven. In verband met de invoering van de nieuwe wetgeving zijn werkprocessen en standaardbrieven doorgelicht en aangepast, en is een aanvang gemaakt met de nodige interne en externe voorlichting.

De verwachting is dat Curaçao, Sint Maarten en de BES medio 2015 wetgeving hebben ingevoerd die hoger beroep mogelijk maakt. In de vervolgfase van het project zal aan de belastingadministratie verder vorm worden gegeven. Aan de hand van de ervaringen in de praktijk zullen de werkprocessen van dichtbij worden gemonitord, geëvalueerd en waar nodig in overleg met betrokkenen worden aangepast. De medewerkers die betrokken zijn bij het project hebben met veel enthousiasme en inzet in korte tijd veel werk verzet voor de belastingrechtspraak. De verwachting is dan ook dat het project medio 2015 succesvol kan worden afgesloten.

### 3.2 | Interview met rechters Sigmar Carmelia en Nicole Martinez

Sigmar Carmelia en Nicole Martinez zijn twee lokale juristen die in 2014 uit Nederland zijn teruggekeerd waar zij een deel van hun opleiding hebben doorlopen. Zij zijn nu werkzaam als plaatsvervangend lid en zullen in 2015 worden benoemd tot lid van het Hof.

Interview met Mr. Sigmar Carmelia, rechter

## Als lokale rechter een bijdrage leveren aan de Caribisering van het Hof



Voordat hij in maart 2012 aan de opleiding tot rechter begon, verdiende hij zijn juridische sporen vooral in de advocatuur. Daar leerde Sigmar Carmelia zich breed oriënteren in zowel het civiel- als strafrecht. Iets wat hem naar eigen zeggen als rechter veel voordeel oplevert.

Carmelia groeide op in Steenrijk, waar hij op de Kolegio Chaya Willems de basisschool doorliep. Op zijn twaalfde verhuisde het gezin naar de wijk Brievengat. Toen hij het vwo op het Radulphus College doorliep, wist hij het al: hij zou advocaat, rechter of officier van justitie worden. Hij begon in 1996 met zijn rechtenstudie aan de (toenmalige) Universiteit van de Nederlandse Antillen, behaalde zijn propedeuse en vertrok vervolgens naar Nederland om in Nijmegen verder te studeren. Na het behalen van zijn bul in 2001 werd hij juridisch adviseur/secretaris bij de Commissie Gelijke Behandeling in Utrecht (thans het College voor de Rechten van de Mens). "Dat was een goede basis om te beginnen met juridisch schrijfwerk", blikt Carmelia terug. Nadat zijn vrouw eveneens haar rechtenstudie had voltooid, besloten zij in 2004 terug te keren naar Curaçao.

De jonge jurist kon aan de slag bij het kantoor van advocaat mr. O.A. 'Kid' Martina. "Ik kende Kid al heel lang van tafeltennis. Hij wist dat ik belangstelling had voor een baan in de advocatuur en vertelde mij dat ik altijd bij hem terecht kon." Carmelia bleef acht jaar bij het kantoor. "Voor het rechterschap is het belangrijk om jezelf breed te kunnen oriënteren op alle rechtsgebieden. Tijdens de opleiding tot rechter moet je jezelf in korte tijd veel vaardigheden eigen maken. In mijn geval heb ik als advocaat veel geprocedeerd, zowel in civiel- en strafrecht, als in ambtenarenzaken. Ik heb vaak in de rechtszaal gestaan. Dat komt nu goed van pas omdat ook het procesrecht van groot belang is", vertelt hij. "Overigens kwam ik Nicole regelmatig in de rechtszaal tegen in haar rol als gerechtssecretaris." Als rechter van lokale bodem vindt Carmelia het heel belangrijk dat hij met rechtzoekenden in het Papiamentu kan praten als dat nodig blijkt. "Ik merk dat partijen dat prettig vinden, zowel in civiele- als in strafzaken."

Vanwege zijn ervaring als advocaat doorliep Carmelia de opleiding tot rechter (rio-opleiding) versneld in tweeënehalf jaar. "Dat het Hof een goede opleiding biedt aan toekomstige rechters blijkt ook uit het feit dat ik prima vooruit kon tijdens mijn stage als kantonrechter in Nederland. Ik hoop als lokale rechter een bijdrage te leveren aan de Caribisering van het Hof." Carmelia zal zich voornamelijk gaan bezig houden met het civiel- en strafrecht. Daarnaast is hij persrechter. ■

Eigenlijk wilde ze als kind patholoog anatoom worden, maar koos later voor de rechtenstudie. Naar aanleiding van een toevallige ontmoeting tijdens een geschorste rechtszaak is zij haar carrière begonnen als jurist bij de Afdeling Bestuursrechtspraak van de Raad van State en is Nicole Martinez nu werkzaam als bestuursrechter.

Ze groeide op in de wijken Suffisant en Santa Maria, doorliep het Maria Immaculata Lyceum en droomde naar mate zij ouder werd van een baan die haar in staat zou stellen mensen te helpen. Na de afronding van het vwo besloot zij om rechten te studeren met de bedoeling om na haar studie als advocaat aan de slag te gaan. Zij koos voor een rechtenstudie aan de (toenmalige) Universiteit van de Nederlandse Antillen. Een docent bestuursrecht, Jurriaan de Haan, die later zelf nog rechter zou worden, stimuleerde de jonge studente om zittingen bij te wonen van het destijds nieuwe Lar-Hof. "Tijdens de schorsing van een van die zaken stond ik op de gang naast de voorzitter van de afdeling Bestuursrechtspraak van de Raad van State. Hij vertelde mij dat de afdeling op zoek was naar een lokale jurist ter ondersteuning van het Lar-Hof", vertelt Martinez. Ze voerde gesprekken, deed een test en werd aangenomen. In de tussentijd liep ze stage bij advocatenkantoren in Curaçao en in New York.

Twee jaar werkte zij bij het Hof als gedetacheerde juriste voor de afdeling Bestuursrechtspraak, daarna als gerechtssecretaris. Vanwege het zittingswerk was dat een goede voorbereiding op het rechterschap, vertelt zij, omdat je bekend raakt met hoe een zitting verloopt en welke rol de betrokkenen hebben op de zitting. Ook leerde Martinez als secretaris veel van het schrijven van conceptuitspraken voor rechters. Anderzijds stelt zij vast dat ze in die functie niet alle rechtsgebieden even diepgaand kon behandelen. Ze was voornamelijk bezig met bestuursrecht. "Het was een goede manier om te beginnen. Het werk beviel mij en dus ben ik gebleven, maar ik wilde juridisch verder groeien", vertelt Martinez. Daarom heeft zij, nadat zij vijf jaar werkzaam was als gerechtssecretaris, ervoor gekozen om de overstap te maken naar de raio-opleiding. Als een groot voordeel beschouwt zij de beheersing van haar moedertaal Papiamentu. "Het is mij

Interview met Mr. Nicole Martinez, rechter

## Mensen komen in de rechtszaal beter los als ik hun taal spreek



opgevallen dat Papiamentstalige partijen het vaak prettig vinden om zich in het Papiamentu uit te drukken op de zitting. Mensen komen in de rechtszaal beter los als ze weten dat ik de taal spreek."

Sigmar Carmelia kent zij nog uit de tijd dat zij gerechtssecretaris was en hij advocaat: "Ik herinner mij een zaak waarin hij een cliënt had die werd verdacht van autodiefstal." De officier van justitie had zich eerder cynisch laten ontvallen dat 'de kabouters de diefstal wel zouden hebben gepleegd'. Op zitting stelde Carmelia daarom doodleuk dat de kabouters dan maar moesten worden aangehouden. "Dat was zo geinig", lacht Martinez. Verder blijkt zij dezelfde basisschool te hebben gevolgd als Sigmar, de Kolegio Chaya Willems. "Toen ik er zat was Sigmar al doorgestroomd naar de middelbare school, maar ik weet nog wel dat hij toen al een tafeltennistalent was."

Als rechter gaat Martinez zich bezighouden met bestuursrecht, niet geheel toevallig het rechtsgebied waarmee het voor haar allemaal begon bij het Hof. ■





*Kwaliteit zit van binnen...  
en vindt dan zijn weg  
naar buiten*



BOB MOAWAD



# 4.

Interview met Faiorelli la Croes, kwaliteitsmedewerker

## De medewerker moet zelf kunnen zeggen hoe het anders, beter, kan



“Wij zijn allemaal onderdeel van één proces, wij zijn samen verantwoordelijk voor de kwaliteit van de dienstverlening van het Hof. De noodzaak dat alle medewerkers hiervan doordrongen raken, is een grootste uitdaging waarvoor het Hof zich gesteld ziet.”

Aan het woord is Faiorelli la Croes, vanaf 2012 bij het Hof aangetreden als Kwaliteitsmedewerker. In drie jaar tijd heeft zij veel veranderingen en verbeteringen gezien en door haar tomeloze inzet mede mogelijk gemaakt. Als geen ander weet zij echter ook, dat er nog een traject te gaan is om te komen tot een optimaal functionerend Hof.

“De brains, kennis en kunde van de mensen beter benutten, daar komt het eigenlijk op neer. Op zich is de term kwaliteit een rekbaar begrip. Voor het Hof betekent kwaliteit het waarborgen van de behandeling van een zaak, vanaf het moment dat een zaak wordt aangebracht tot het moment van een uitspraak. Dit kan je bereiken door ervoor te zorgen dat elke stap in het proces goed beschreven is, zodat iedere medewerker weet wat er gedaan moet worden.”

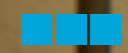
Vervolgens kunnen op grond daarvan normen worden bepaald, zoals binnen hoeveel tijd antwoord gegeven wordt op een verzoek, hoeveel tijd bepaalde handelingen in beslag nemen. Geleidelijk zal dit leiden tot nieuwe richtlijnen en daarmee samenhangende normen. Middels procesbeschrijvingen willen wij in kaart brengen hoeveel processtappen er zijn en deze waar nodig ook aanpassen. Het is op dit moment, in een zich ontwikkelende omgeving, niet makkelijk om nieuwe normen te ontwikkelen. Maatwerk op het niveau van de organisatie, de afdelingen en de individuele medewerkers (dus ook rechters) is noodzakelijk om toe te werken tot effectieve beheersing van werkbelasting.

Nadat er afspraken zijn gemaakt over normen zijn er een hoop andere factoren die van invloed kunnen zijn op de mate waarin werkbelasting door het personeel wordt ervaren. Als Kwaliteitsmedewerker vind ik het van belang dat ook deze factoren worden meegenomen in de ontwikkeling van nieuwe afspraken over werkverdeling binnen de organisatie en normen.

Op dit moment is daar geen goed beeld van, omdat het traject nog lopende is. Het maken van beschrijvingen kost tijd en het is voor de betrokken medewerkers soms moeilijk om dat in te plannen. Voor mij werkt het vaak het beste om gewoon naar iemand toe te stappen en te vragen of ze even tijd hebben. Wij zijn nog niet zo ver dat de behoefte om de werkprocessen te beschrijven door alle medewerkers gevoeld en gedragen wordt.”

“Een complicerende factor in het werk van de kwaliteitsmedewerker is de geografische verspreiding van de werklocaties. Eigenlijk zou er dedicated tijd hiervoor moeten worden vrijgemaakt. Want wij zijn nu twee jaar verder en de realiteit is dat er nog geen enkel proces gepubliceerd is. Al hebben wij een goed begin gemaakt met het beschrijven van vier processen: strafzaken, belastingzaken, echtscheidingszaken en arbeidszaken. Bruggen slaan is soms lastig omdat er nog veel beweging zit in de organisatie, wij zijn nog duidelijk in ontwikkeling en je komt steeds voor veranderingen te staan. In dat proces is een belangrijke vraag die aan medewerkers gesteld kan worden, hoe zij zelf denken dat het anders, beter, kan. Zo scheppen wij meer ruimte voor kennisoverdracht. Het houdt ook in, dat er ook door het management meer tijd ingeruimd moet worden voor hun aandeel in het traject van administratieve organisatie, interne controle en kwaliteitsbewaking. Zoals ik het zie, is deze inbreng verankerd in de visie van het Hof en een vereiste om te komen tot een Handboek Kwaliteit, met richtlijnen en normen om kwaliteit te bereiken, om zo een goede service te verlenen. Kwaliteit is vestiging overstijgend, met de ruimte voor specifieke aanpassingen. Het hoofddoel is te komen tot waarborging van kwalitatieve standaards, die eenmaal behaald ook behouden moeten worden. Hiervoor heb je mensen nodig, anders bereik je niks.”

Als hoogtepunt op mijn werkgebied in 2014 beschouw ik het Medewerkerswaarderingsonderzoek dat voor het eerst in het Hof is gehouden en waarvan de bevindingen en aanbevelingen door het bestuur in een actieplan zijn opgenomen. Nu komt het aan op de uitvoering daarvan. Een ander resultaat is dat het gebruik van checklijsten nu ingebed is in de organisatie. Dat laatste heeft ook bijgedragen aan de volledigheid van dossiers. Het is een standaard controlemiddel geworden dat duidelijk meerwaarde biedt. Streven is om de audits checklijsten en monitoring van het gehele procesverloop van dossiers de komende jaren uit te breiden naar de overige vestigingen. Geselecteerde dossiers dienen dan een beeld te geven over de reële risico's in onze processen en leiden tot het toepassen van geschikte maatregelen om deze te minimaliseren of te elimineren. De grootste uitdaging beschouw ik nog steeds het doorbreken van het 'wij-zij' denken, dat moet 'wij' worden, want per slot van rekening zijn wij allemaal onderdeel van één organisatie en samen verantwoordelijk voor het functioneren en de dienstverlening van het Hof.”



*Kwaliteit is geen  
toneel, het is  
een gewoonte*

ARISTOTELES



# 5.

## Financiën<sup>1</sup>

<sup>1</sup> De in dit jaarverslag vermelde bedragen zijn in Nederlands Antilliaanse guldens, dit is zowel de functionele als de presentatievaluta van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie. De Nederlands Antilliaanse gulden wordt aangeduid met NAf of f. Voor de vestigingen Bonaire en Aruba is de functionele valuta de Amerikaanse dollar respectievelijk de Arubaanse florin. Voor beide valuta geldt dat er een vaste wisselkoers gehanteerd wordt. De koers van de florin ten opzichte van de gulden is 1:1. Voor de dollar wordt de koers 1:1,79 gebruikt.

De financiering van het Hof is gebaseerd op de Rijkswet Gemeenschappelijk Hof van Justitie en het Rijksbesluit Financiering Gemeenschappelijk Hof van Justitie. De vier landen binnen het Koninkrijk waarvoor het Hof de rechtszaken behandelt, financieren gezamenlijk het Hof.

### 5.1 | Begroting 2014

De initiële begroting 2014 was tot stand gekomen door het toepassen van het kostprijsmodel. Vanwege financiële problemen van een van de landen is aan het Hof verzocht om besparingsmogelijkheden aan te bieden zodat de begroting verlaagd zou kunnen worden. Het bestuur van het Hof heeft een aantal mogelijkheden aangeboden waarmee een besparing van ruim NAf. 1 miljoen kon worden gerealiseerd. Het snijden in de begroting had echter als gevolg dat het Hof een aantal geplande personele- en organisatieontwikkelingen moest temporiseren.

De aangepaste begroting van 2014 is, na goedkeuring door de vier Ministers van Justitie in het Justitieel Vierpartijoverleg, bij wijze van bijdrage aan het Hof toegekend. De verdeling van de totale bijdrage over de verschillende landen heeft plaatsgevonden door het toepassen van het kostprijsmodel, dat de bijdrage over de landen verdeelt op basis van het aantal ingestroomde zaken.

De uiteindelijke begroting voor 2014 was als volgt opgebouwd:

TABEL 1: BEGROTING 2014

Bedragen in f x 1.000

	ARUBA	BES	CURAÇAO	ST. MAARTEN	TOTAAL
Instream gerelateerd	11.214	1.641	14.294	4.076	31.224
Gerechtskosten	70	20	20	60	170
Beheerraad	46	46	46	46	185
Huisvestingskosten	-	217	-	-	217
Overig	-	-	-	-	-
<b>Totaal</b>	<b>11.330</b>	<b>1.924</b>	<b>14.360</b>	<b>4.182</b>	<b>31.796</b>

### Resultaat 2014

Het Hof heeft over 2014 een positief resultaat van NAf 195k behaald. Dit resultaat wordt voor het overgrote deel veroorzaakt door wijzigingen in de pensioenpremie en -voorzieningen op Aruba. Het land Aruba heeft nieuwe maatregelen geaccordeerd met een groot aantal betrokken vakbonden om het dekkingstekort van de Stichting Pensioenfonds Aruba (APFA) op te vangen. Door de nieuwe maatregelen vervallen de extra premiebetalingen en de desbetreffende door het Hof opgenomen voorziening. Als de wijzigingen in de pensioenpremie en -voorzieningen buiten beschouwing worden gelaten, bedraagt het resultaat NAf -338k.

TABEL 2: INSTROOMGERELATEERDE BEGROTING EN REALISATIE 2014 (incl huisvestingskosten)

Bedragen in f x 1.000

	TOTAAL			
	BUDGET	REALISATIE	VERSCHIL	%
Kosten				
Personeelskosten	25.473	25.259	214	99%
Salariskosten	22.018	21.135		
Overige	1.688	1.916		
Pensioenkosten	1.767	2.208		
Exploitatie	4.759	5.040	-281	106%
Afschrijvingskosten	535	661	-126	124%
Rentekosten	14	1	13	7%
Projectkosten	443	55	388	12%
Huisvestingskosten	217	230	-13	106%
<b>Totaal</b>	<b>31.441</b>	<b>31.246</b>	<b>195</b>	<b>99%</b>

In dit overzicht zijn gerechtskosten en de kosten van de Beheerraad niet meegenomen. De huisvestingskosten en de bijdrage voor de vestiging Bonaire zijn wel meegenomen in het overzicht.

## 5.2 | Kosten 2014 per kostensoort

### Personele kosten

Deze post bestaat naast de salariskosten uit diverse toelagen, uitkeringen en overige werkgeverslasten zoals AVBZ, AOV, ziektekosten en pensioenbijdragen van de werkgever. De personele kosten vormen veruit de grootste begrotingspost in vergelijking met de andere categorieën. De salarislasten laten een lichte stijging zien. Deze stijging wordt veroorzaakt door de algemene loon- en salarisontwikkelingen. Openstaande vacatures zijn in 2014 door de besparingsmaatregelen niet vervuld, behoudens reeds lopende wervingstrajecten. De overige personele kosten zijn lager dan voorgaande jaar, omdat de kosten van de Staatsraden en ondersteuning van de Raad van State voor het behandelen van bestuursrechtelijke zaken in hoger beroep lager zijn geworden. De pensioenkosten zijn lager dan voorgaande jaar door het aangepaste pensioenreglement op Aruba.

TABEL 3: PERSONELE KOSTEN REALISATIE 2014

Bedragen in f x 1.000

	ARUBA		BES		CURAÇAO		SINT MAARTEN		TOTAAL	
	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013
Salariskosten	5.419	5.960	710	713	12.670	11.967	2.337	2.313	21.135	20.953
Overige	175	245	44	73	1.572	1.908	126	76	1.916	2.302
Pensioenkosten	364	868	55	40	1.615	1.416	174	110	2.208	2.434
<b>Totaal realisatie</b>	<b>5.958</b>	<b>7.073</b>	<b>809</b>	<b>826</b>	<b>15.857</b>	<b>15.291</b>	<b>2.637</b>	<b>2.499</b>	<b>25.259</b>	<b>25.689</b>

De personele kosten zijn te relateren aan het aantal personeelsleden werkzaam bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie.

TABEL 4: PERSONEELSAANTALLEN PER VESTIGING

	ARUBA		BES		CURAÇAO		SINT MAARTEN		TOTAAL	
	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013
Rechterlijke Macht (incl. Hof leden en plv Rechters)	9	9	1	1	26	23	4	4	40	37
Rio/Raio's	-	2	-	-	2	5	-	-	2	7
Vestigingsmanagers/ Griffier GEA	1	-	1	1	1	1	1	1	4	3
Bedrijfsvoering	5	4	-	-	17	17	-	-	22	21
Juridische ondersteuning	17	14	1	1	22	23	5	4	45	42
Administratieve ondersteuning	11	11	2	2	22	21	5	5	40	39
Overige ondersteuning	5	7	-	1	16	17	3	4	24	29
<b>Totaal realisatie</b>	<b>48</b>	<b>47</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>106</b>	<b>107</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>177</b>	<b>178</b>

### Exploitatiekosten

De exploitatiekosten bestaan per vestiging uit:

TABEL 5: EXPLOITATIEKOSTEN PER VESTIGING 2013 EN 2014

Bedragen in f x 1.000

	ARUBA		BES		CURAÇAO		SINT MAARTEN		TOTAAL	
	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013
Huisvestingskosten	718	163	339	319	960	1.030	355	358	2.371	1.870
Kantoorkosten	175	134	82	65	433	357	126	129	816	685
Reis- en verblijfkosten	78	65	28	48	398	584	116	125	619	822
Kosten documentatie en publicatie	5	14	4	2	51	75	21	11	81	102
Overige betalingen aan personeel	34	136	41	5	183	254	47	103	305	498
Kosten deskundigen / adviseurs (externe inhuur)	-	-	-	-	93	693	-	-	93	693
Kosten in- en uitbesteding	-	-	-	-	210	199	-	-	210	199
Overige exploitatiekosten	195	24	77	67	429	598	129	126	830	815
<b>Totaal realisatie</b>	<b>1.205</b>	<b>536</b>	<b>571</b>	<b>506</b>	<b>2.756</b>	<b>3.790</b>	<b>793</b>	<b>852</b>	<b>5.325</b>	<b>5.684</b>

### Huisvestingskosten

Deze post bevat kosten met betrekking tot het gebruik van de panden. Kosten voor elektra en water, alsook onderhoudskosten voor bijvoorbeeld de airco-units worden onder deze kosten gepresenteerd. De huurkosten die onder deze rubriek vallen, hebben betrekking op huur van bijvoorbeeld vergaderruimte en archieftruimte. De huisvestingskosten Aruba zijn ten opzichte van 2013 fors toegenomen. In de specificatie per vestiging wordt deze stijging toegelicht.

### Overige betalingen aan personeel

Deze post omvat de verhuiskosten en andere kosten die vergoed moeten worden voor de overtocht en de eerste periode van verblijf van uitgezonden rechters bij aanvang en na afloop van de uitzendtermijn.

### Kosten deskundigen/adviseurs (externe inhuur)

De kosten voor de inhuur van adviseurs is in 2014 verminderd ten opzichte van het voorgaande jaar. De inzet vond vooral plaats op het gebied van ondersteuning bij de projecten voor organisatieverbetering. Een aantal projecten is gedurende dit jaar afgerond, de daaraan verbonden contracten zijn daarmee afgelopen. In het laatste kwartaal van 2014 is het project Zaaksregistratiesysteem geïnitieerd. Met dit systeem wordt beoogd alle handmatige en geautomatiseerde registraties die door het Hof worden gebruikt om de in- en uitstroom van zaken te registreren, te vervangen door een centraal registratiesysteem. Basis voor het gebruik van dit systeem zijn vastgestelde, integrale registratievoorschriften. Een centraal systeem bevordert de uniformiteit van werken op alle vestigingen en deze automatisering zal de efficiency en dienstverlening in belangrijke mate verbeteren. Een groot project waarvoor ook inzet benodigd is van externe krachten.

### Kosten in- en uitbesteding

De kosten voor het inhuren van externen die (tijdelijk) een bestaande functie binnen het Hof vervullen worden verantwoord onder de kostenpost in- en uitbesteding. Gedurende het jaar 2014 is de functie van IT-manager ingevuld door een externe adviseur.

### Afschrijvingskosten

Het Hof investeert sinds 2010 gefaseerd in materieel vaste activa. Op deze activa wordt afgeschreven. Tot en met heden is er sprake van vervanging van reeds afgeschreven activa. De afschrijvingskosten worden naarmate meer oude activa wordt vervangen, hoger. Als alle oude activa zijn vervangen zullen de jaarlijkse kosten voor afschrijvingen stabiliseren.

TABEL 6: AFSCHRIJVINGSKOSTEN PER VESTIGING 2013 EN 2014

Bedragen in f x 1.000

	ARUBA		BES		CURAÇAO		SINT MAARTEN		TOTAAL	
	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013
Installaties en inventarissen	3	2	6	8	112	68	12	10	133	88
Afschrijvingen overig	98	79	22	9	366	291	42	23	528	402
<b>Totaal realisatie</b>	<b>100</b>	<b>81</b>	<b>29</b>	<b>17</b>	<b>477</b>	<b>359</b>	<b>54</b>	<b>33</b>	<b>661</b>	<b>490</b>

## 5.3 | Kosten per vestiging

### Aruba

TABEL 7: INSTROOMGERELATEERDE BEGROTING VS REALISATIE VESTIGING ARUBA (incl huisvestingskosten)

Bedragen in f x 1.000

	BEGROOT	REALISATIE	VERSCHIL	%
Kosten				
Personeelskosten	6.950	5.958	993	86%
<i>Salariskosten</i>	5.766	5.419		
<i>Overige</i>	239	175		
<i>Pensioenkosten</i>	945	364		
Exploitatie	823	1.205	-383	147%
Afschrijvingskosten	100	100	-0	100%
Huisvestingskosten	-	-	-	
<b>Totaal</b>	<b>7.873</b>	<b>7.263</b>	<b>610</b>	<b>92%</b>

De personeelskosten van Aruba laten een overschot zien. Dit overschot wordt voor het overgrote deel veroorzaakt door wijzigingen in de pensioenpremie en -voorzieningen op Aruba. De zogenaamde 'herstelpremie' was een extra premie die door Stichting Pensioenfonds Aruba (APFA) werd gegeven teneinde op termijn het dekkingstekort in te lopen. Echter op 28 mei 2014 heeft het Land Aruba met een groot aantal betrokken vakbonden een bilateraal akkoord gesloten over aanpassing van het *Nieuwe pensioenreglement 2011* (NPR 2011) van APFA. In dit akkoord zijn maatregelen opgenomen om de bruto dekkinggraad van APFA primo 2014 op 100% uit te laten komen. Door de nieuwe maatregelen vervallen de premiebetalingen en de desbetreffende door het Hof opgenomen voorziening.

De salariskosten zijn lager dan begroot, omdat bij de begroting rekening is gehouden met de kosten van een aantal vacatures over het hele jaar. Deze vacatures zijn pas in de tweede helft van het jaar 2014 vervuld.

De exploitatiekosten zijn hoger dan begroot. Dit wordt veroorzaakt door de hogere huisvestingskosten voor het nieuwe pand en een reservering voor de gebruikersvergoeding.

### Bonaire, Sint Eustatius en Saba

TABEL 8: INSTROOMGERELATEERDE BEGROTING VS REALISATIE VESTIGING BONAIRE, SINT EUSTATIUS EN SABA

(incl huisvestingskosten)

Bedragen in f x 1.000

	BEGROOT	REALISATIE	VERSCHIL	%
Kosten				
Personeelskosten	785	809	-24	103%
<i>Salariskosten</i>	732	710		
<i>Overige</i>	13	44		
<i>Pensioenkosten</i>	40	55		
Exploitatie	291	341	-50	117%
Afschrijvingskosten	10	29	-19	287%
Huisvestingskosten	217	230	-13	106%
<b>Totaal</b>	<b>1.303</b>	<b>1.409</b>	<b>-106</b>	<b>108%</b>

De vestiging BES heeft voor bijna alle kostensoorten een overschrijding ten opzichte van de begroting. Het hoogste overschrijdingspercentage is voor afschrijvingskosten. De afschrijvingskosten nemen toe omdat activa uit de categorie automatisering is vervangen. De vervanging van de reeds afgeschreven activa leidt tot hogere afschrijvingskosten.

## Curaçao

TABEL 10: INSTROOMGERELATEERDE BEGROTING VS REALISATIE VESTIGING CURAÇAO (incl huisvestingskosten)

Bedragen in f x 1.000

	BEGROOT	REALISATIE	VERSCHIL	%
Kosten				
Personeelskosten	15.123	15.857	-734	105%
<i>Salariskosten</i>	11.997	12.670		
<i>Overige</i>	1.376	1.572		
<i>Pensioenkosten</i>	1.750	1.615		
Exploitatie	2.906	2.701	205	93%
Projectkosten	443	55	388	12%
Afschrijvingskosten	413	477	-64	116%
Rentekosten	14	1	13	7%
Huisvestingskosten	-	-	-	
<b>Totaal</b>	<b>18.899</b>	<b>19.091</b>	<b>-192</b>	<b>101%</b>

De vestiging Curaçao is de grootste vestiging. Bovendien is het Bedrijfsbureau, dat enkele centrale taken heeft, zoals de financiële administratie, de afdeling IT en HRM, daar gehuisvest. Hierdoor zijn relatief meer medewerkers werkzaam bij het Hof in Curaçao dan bij de andere vestigingen. Centrale kosten, zoals kosten voor opleidingen, Hofbrede projecten en externe ondersteuning worden ook centraal bij Curaçao berekend. In het jaar 2014 is een aantal projecten afgerond en is een begin gemaakt met het project voor de bouw van een nieuw zaaksregistratiesysteem. Dit project is later begonnen dan gepland waardoor slechts een deel van het budget is besteed in het jaar 2014.

De personeelskosten zijn hoger dan begroot. Dit wordt veroorzaakt door dubbele kosten gedurende overlappingsperiodes van in- en uitstroom van personeel en de overplaatsing van een rechter van vestiging Aruba naar vestiging Curaçao.

## Sint Maarten

TABEL 11: INSTROOMGERELATEERDE BEGROTING VS REALISATIE VESTIGING SINT MAARTEN (incl huisvestingskosten)

Bedragen in f x 1.000

	BEGROOT	REALISATIE	VERSCHIL	%
Kosten				
Personeelskosten	2.615	2.637	-22	101%
<i>Salariskosten</i>	2.439	2.337		
<i>Overige</i>	61	126		
<i>Pensioenkosten</i>	115	174		
Exploitatie	740	793	-53	96%
Afschrijvingskosten	12	54	-42	453%
Huisvestingskosten	-	-	-	
<b>Totaal</b>	<b>3.367</b>	<b>3.484</b>	<b>-117</b>	<b>103%</b>

De vestiging St. Maarten heeft, net als de vestiging BES, voor bijna alle kostensoorten een overschrijding ten opzichte van de begroting. Hier geldt eveneens dat de overschrijding grotendeels toe te schrijven is aan afschrijvingskosten die toenemen omdat activa uit de categorie automatisering is vervangen. De vervanging van de reeds afgeschreven activa leidt tot hogere afschrijvingskosten.

## Eigen vermogen

Het eigen vermogen heeft een positief verloop over het jaar 2014, dat voor het overgrote deel wordt veroorzaakt door wijzigingen in het berekenen van de pensioenvoorzieningen en pensioenpremies. De verplichte voorziening daalt namelijk bij lagere verwachte loonstijgingen en hogere verwachte opbrengsten uit de rente op pensioenvermogens. Deze actuariële winsten en verliezen beïnvloeden het eigen vermogen, waardoor een actuariële winst van NAF 381k is gerealiseerd. Dit heeft een positief effect op het eigen vermogen dat als gevolg hiervan gestegen is tot een hoogte van NAF 3,0 miljoen. De volgens het Rijksbesluit Financiering Gemeenschappelijk Hof van Justitie aangegeven bovengrens van 10% van de jaarlijkse bijdrage wordt evenwel hiermee niet overschreden.

## 5.4 | Gerechtskosten

Onder gerechtskosten worden verstaan de kosten die het Hof maakt gedurende of als gevolg van de behandeling van een aan de rechter voorgelegde zaak. Deze kosten worden volgens de open eindfinanciering vergoed. Dit betekent dat de gerealiseerde kosten volledig worden vergoed en eventuele overschotten aan de landen worden overgedragen. Het vaststellen van de begroting komt tot stand door een in het Rijksbesluit Financiering Rechtspraak vastgestelde berekening op basis van historische kosten. De kosten voor alle landen zijn gestegen, omdat er meer complexe en zware zaken ter behandeling worden aangeboden. Daarnaast worden sinds 1 augustus 2012 tolkenkosten, die voorheen voor rekening van het Openbaar Ministerie kwamen, deels doorbelast aan het Hof.

TABEL 12: OVERZICHT BUDGET VS REALISATIE GERECHTSKOSTEN 2014

Bedragen in f x 1.000

LAND	BEGROOT	GEREALISEERD	TE VERREKENEN
Aruba	70	129	-59
BES	20	30	-10
Curaçao	20	89	-69
Sint Maarten	60	47	13
<b>Totaal</b>	<b>170</b>	<b>295</b>	<b>-125</b>

TABEL 12A: OVERZICHT GERECHTSKOSTEN 2014

Bedragen in f x 1.000

	2014	2013
Gerechtskosten		
Tolken en vertalers in zaken	201	151
Deskundigen in civielrechtelijke zaken	40	40
Overige civielrechtelijke gerechtskosten	5	4
Overige gerechtskosten in strafzaken	49	28
<b>Totaal</b>	<b>295</b>	<b>222</b>

## 5.5 | Beheerraad

De kosten voor de Beheerraad komen voor rekening van de begroting van de Beheerraad. In deze kosten zijn meegenomen de kosten van vergaderingen en inhuur van externen. Onderdeel van de kosten is ook de door de Beheerraad gegeven opdracht aan een externe accountant om een audit uit te voeren naar de betrouwbaarheid van de in- en uitstroomgegevens zoals die in de diverse begrotings- en verantwoordingsdocumenten zijn opgenomen.

TABEL 13: BUDGET VS REALISATIE BEHEERRAAD

Bedragen in f x 1.000

	2014	2013
Bijdrage	185	-
Kosten		
Personeelskosten	73	-
Vergaderkosten	6	10
Drukwerk	10	-
Externe inhuur	43	102
Overige	11	27
Totaal kosten	144	140
<b>Resultaat</b>	<b>41</b>	<b>-140</b>



Judge

Attorney

Interpreter

Courtrecorder

Suspect

*Wil je goed werk  
afleveren, dan  
moet je er iets  
van jezelf inleggen*

SIDNEY LUMET

# 6.

## Zaaksantallen

### 6.1 | Rechtspraak in eerste aanleg

#### Instroom en uitstroom eerste aanleg

Onder instroom van eerste aanleg zaken wordt verstaan het aantal bij het Hof ter behandeling aangeboden zaken. De ingestroomde zaken worden veelal in geautomatiseerde registers ingeschreven.

TABEL 14: INSTROOM 2014 VS INSTROOM 2013

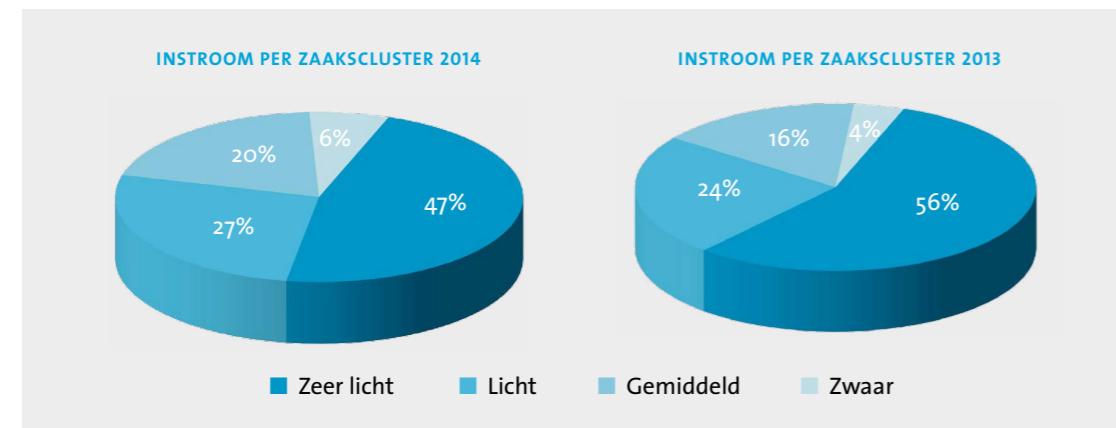
ZAAKSCATEGORIEËN	ZAAKSCUSTER	ARUBA		BES		CURAÇAO		SINT MAARTEN		TOTAAL	
		2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013
Civiele Bodemprocedure (incl. Arb.Zaken)	Zwaar	837	422	79	112	836	787	202	249	1.954	1.570
Kort Geding	Gemiddeld	190	229	24	37	268	302	180	189	662	757
KZ verklaringen (Hoftaak)	Licht	0	0	0	0	66	58	0	0	66	58
Verstekzaken Civiel (incl. Bev.Bet&Referte)	Licht	869	1.252	24	40	452	831	59	82	1.404	2.205
Tucht & Toezichtzaken	Gemiddeld	32	37	6	0	127	120	30	37	195	194
Personen- & familiezaken	Gemiddeld	600	702	156	130	716	757	188	220	1.660	1.809
Overige EJ zaken	Gemiddeld	265	264	37	48	192	227	70	108	564	647
Rechtshulpverzoeken (EJ)	Licht	0	1	0	0	1	1	0	0	1	2
Beslagzaken	Licht	454	605	43	32	337	537	139	184	973	1.358
Faillissement en surseance van betaling	Zwaar	13	21	0	6	35	25	4	11	52	63
Onder curatele/ bewind stelling	Gemiddeld	50	45	8	6	104	111	5	7	167	169
OTS minderjarigen	Zwaar	20	32	30	41	36	35	21	20	107	128
<b>Subtotaal Civielrecht</b>		<b>3.330</b>	<b>3.610</b>	<b>407</b>	<b>452</b>	<b>3.170</b>	<b>3.791</b>	<b>898</b>	<b>1.107</b>	<b>7.805</b>	<b>8.960</b>
Ambtenarenzaken	Gemiddeld	147	181	4	10	107	111	37	19	295	321
LAR	Gemiddeld	186	122	47	39	345	586	210	155	788	902
Belastingzaken	Licht	665	272	56	56	555	503	64	71	1.340	902
<b>Subtotaal Bestuursrecht</b>		<b>998</b>	<b>575</b>	<b>107</b>	<b>105</b>	<b>1.007</b>	<b>1.200</b>	<b>311</b>	<b>245</b>	<b>2.423</b>	<b>2.125</b>
Bulkszaken Straf	Licht	157	225	24	6	239	260	94	115	514	606
Misdrijfzaken regulier	Gemiddeld	1.289	1.085	253	252	566	699	346	345	2.454	2.381
Gerechtelijke vooronderzoeken	Zwaar	37	30	13	10	45	45	4	2	99	87
Overige RC handelingen	Licht	1.483	1.679	445	433	2.248	2.648	767	786	4.943	5.546
Huiszoekingen	Gemiddeld	58	75	51	17	89	133	37	25	235	250
Rechtshulpverzoeken (Straf)	Licht	18	9	3	0	25	29	1	1	47	39
Overtredingen	Zeer licht	5.811	6.070	188	196	9.349	16.838	1.085	2.143	16.433	25.247
<b>Subtotaal Strafrecht</b>		<b>8.853</b>	<b>9.173</b>	<b>977</b>	<b>914</b>	<b>12.561</b>	<b>20.652</b>	<b>2.334</b>	<b>3.417</b>	<b>24.725</b>	<b>34.156</b>
<b>Totaal realisatie</b>		<b>13.181</b>	<b>13.358</b>	<b>1.491</b>	<b>1.471</b>	<b>16.738</b>	<b>25.643</b>	<b>3.543</b>	<b>4.769</b>	<b>34.953</b>	<b>45.241</b>

In het overzicht is te zien dat het totaal aantal instroom in 2014 is afgenomen ten opzichte van 2013. Deze afname geldt niet voor alle rechtsgebieden. Voor het rechtsgebied Bestuursrecht is het aantal instroom juist gestegen. De afname van het aantal instroom is vooral te zien bij het rechtsgebied strafrecht in het bijzonder de zaakscategorie Overtredingen. Het aantal Overtredingen is sterk afgenomen. Deze afname heeft een sterke invloed op het totaal aantal instroom, maar is van minder invloed op de totale tijdbesteding voor de behandeling van de ingestroomde zaken, aangezien de zaakszwaarte van de zaakscategorie Overtredingen zeer licht is. De zaakszwaarte van een zaakscategorie is gebaseerd op de gemiddelde tijdbesteding voor de behandeling van een zaak van de betreffende categorie. Het aantal instroom Civielrecht is ook afgenomen vooral voor de bij verstek afgedane zaken. In tegenstelling is het aantal Civiele bodemprocedures, zwaardere zaken, toegenomen.

TABEL 15: INSTROOM 2014 VS. 2013 PER ZAAKSCLUSTER

ZAAKSCLUSTERS	ARUBA		BES		CURAÇAO		SINT MAARTEN		TOTAAL	
	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013
Zeer licht	5.811	6.070	188	196	9.349	16.838	1.085	2.143	16.433	25.247
Licht	3.646	4.043	595	567	3.923	4.867	1.124	1.239	9.288	10.716
Gemiddeld	2.817	2.740	586	539	2.514	3.046	1.103	1.105	7.020	7.430
Zwaar	907	505	122	169	952	892	231	282	2.212	1.848
<b>Totaal</b>	<b>13.181</b>	<b>13.358</b>	<b>1.491</b>	<b>1.471</b>	<b>16.738</b>	<b>25.643</b>	<b>3.543</b>	<b>4.769</b>	<b>34.953</b>	<b>45.241</b>

TABEL 16: VERDELING INSTROOM PER ZAAKSCLUSTER



Onder uitstroom van zaken wordt verstaan het afdoen van zaken. De uitgestroomde zaken worden veelal in geautomatiseerde registers bijgehouden.

TABEL 17: UITSTROOM 2014 VS UITSTROOM 2013

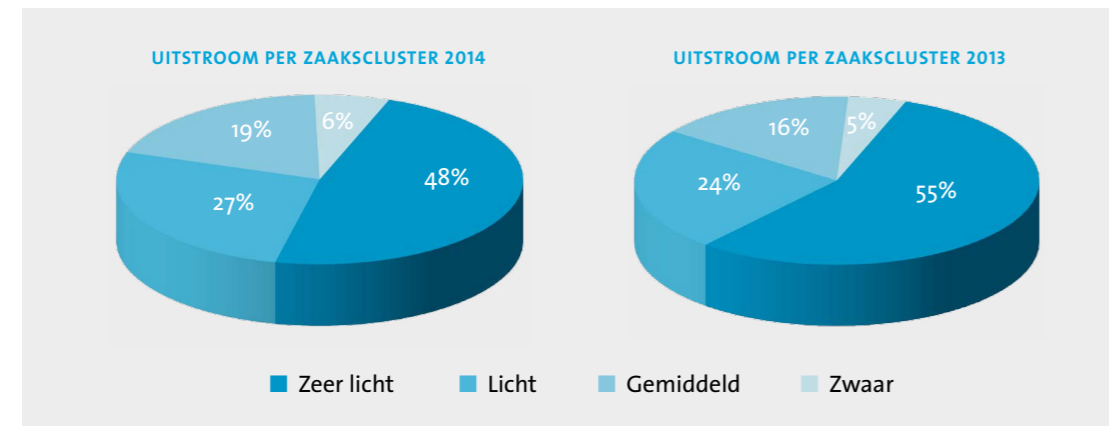
ZAAKSCATEGORIEËN	ZAAKSCLUSTER	ARUBA		BES		CURAÇAO		SINT MAARTEN		TOTAAL	
		2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013
Civiele Bodemprocedure (incl. Arb.Zaken)	Zwaar	802	731	74	94	699	794	233	249	1.808	1.868
Kort Geding	Gemiddeld	167	244	28	35	231	293	157	189	583	761
KZ verklaringen (Hoftaak)	Licht	0	0	0	0	66	38	0	0	66	38
Verstekzaken Civiel (incl. Bev.Bet&Referte)	Licht	869	1.252	12	40	452	831	59	82	1.392	2.205
Tucht & Toezichtzaken	Gemiddeld	28	38	0	0	59	162	29	37	116	237
Personen- & familie zaken	Gemiddeld	602	683	117	163	700	663	175	220	1.594	1.729
Overige EJ zaken	Gemiddeld	252	255	30	53	209	206	100	108	591	622
Rechtshulpverzoeken (EJ)	Licht	0	1	0	0	2	1	0	0	2	2
Beslagzaken	Licht	454	605	45	32	337	537	139	184	975	1.358
Faillissement en surseance van betaling	Zwaar	8	10	3	3	22	24	8	11	41	48
Onder curatele/ bewind stelling	Gemiddeld	34	41	2	4	63	55	6	7	105	107
OTS minderjarigen	Zwaar	22	30	32	26	27	27	17	20	98	103
<b>Subtotaal Civielrecht</b>		<b>3.238</b>	<b>3.890</b>	<b>343</b>	<b>450</b>	<b>2.867</b>	<b>3.631</b>	<b>923</b>	<b>1.107</b>	<b>7.371</b>	<b>9.078</b>
Ambtenarenzaken	Gemiddeld	168	130	4	21	90	114	18	19	280	284
LAR	Gemiddeld	141	114	41	29	421	567	105	155	708	865
Belastingzaken	Licht	571	203	84	0	451	685	102	71	1.208	959
<b>Subtotaal Bestuursrecht</b>		<b>880</b>	<b>447</b>	<b>129</b>	<b>50</b>	<b>962</b>	<b>1.366</b>	<b>225</b>	<b>245</b>	<b>2.196</b>	<b>2.108</b>
Bulzaken Straf	Licht	157	225	24	6	239	260	94	115	514	606
Misdrijfzaken regulier	Gemiddeld	1.289	1.085	235	252	566	699	346	345	2.436	2.381
Gerechtelijke vooronderzoeken	Zwaar	37	30	13	10	45	45	4	2	99	87
Overige RC handelingen	Licht	1.483	1.679	445	433	2.248	2.648	767	786	4.943	5.546
Huiszoekingen	Gemiddeld	58	75	51	17	89	133	37	25	235	250
Rechtshulpverzoeken (Straf)	Licht	18	9	3	0	25	29	1	1	47	39
Overtredingen	Zeer licht	5.811	6.070	188	145	9.349	16.838	1.085	2.143	16.433	25.196
<b>Subtotaal Strafrecht</b>		<b>8.853</b>	<b>9.173</b>	<b>959</b>	<b>863</b>	<b>12.561</b>	<b>20.652</b>	<b>2.334</b>	<b>3.417</b>	<b>24.707</b>	<b>34.105</b>
<b>Totaal realisatie</b>		<b>12.971</b>	<b>13.510</b>	<b>1.431</b>	<b>1.363</b>	<b>16.390</b>	<b>25.649</b>	<b>3.482</b>	<b>4.769</b>	<b>34.274</b>	<b>45.291</b>

Bij het totaal aantal uitstroom 2014 ten opzichte van 2013 is dezelfde trend waarneembaar als bij het totaal aantal instroom van deze twee jaren.

TABEL 18: UITSTROOM 2014 VS. 2013 PER ZAAKSCLUSTER

ZAAKSCLUSTERS	ARUBA		BES		CURAÇAO		SINT MAARTEN		TOTAAL	
	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013
Zeer licht	5.811	6.070	188	145	9.349	16.838	1.085	2.143	16.433	25.196
Licht	3.552	3.974	613	511	3.820	5.029	1.162	1.239	9.147	10.753
Gemiddeld	2.739	2.665	508	574	2.428	2.892	973	1.105	6.648	7.236
Zwaar	869	801	122	133	793	890	262	282	2.046	2.106
<b>Totaal</b>	<b>12.971</b>	<b>13.510</b>	<b>1.431</b>	<b>1.363</b>	<b>16.390</b>	<b>25.649</b>	<b>3.482</b>	<b>4.769</b>	<b>34.274</b>	<b>45.291</b>

TABEL 19: VERDELING UITSTROOM PER ZAAKSCLUSTER



## Civielrecht

ZAAKSCATEGORIEËN	ARUBA			BES			CURAÇAO			SINT MAARTEN			TOTAAL			
	INSTROOM	UITSTROOM	VERSCHIL	INSTROOM	UITSTROOM	VERSCHIL	INSTROOM	UITSTROOM	VERSCHIL	INSTROOM	UITSTROOM	VERSCHIL	INSTROOM	UITSTROOM	VERSCHIL	% VAN TOTAAL
Civiele Bodemprocedure (incl. Arb.Zaken)	837	802	35	79	74	5	836	699	137	202	233	-31	1.954	1.808	146	7%
Kort Geding	190	167	23	24	28	-4	268	231	37	180	157	23	662	583	79	12%
KZ verklaringen (Hoftaak)	0	0	0	0	0	0	66	66	0	0	0	0	66	66	0	0%
Verstekzaken Civiel (incl. Bev.Bet&Referte)	869	869	0	24	12	12	452	452	0	59	59	0	1.404	1.392	12	1%
Tucht & Toezichtzaken	32	28	4	6	0	6	127	59	68	30	29	1	195	116	79	41%
Personen- & familie zaken	600	602	-2	156	117	39	716	700	16	188	175	13	1.660	1.594	66	4%
Overige EJ zaken	265	252	13	37	30	7	192	209	-17	70	100	-30	564	591	-27	-5%
Rechtshulpverzoeken (EJ)	0	0	0	0	0	0	1	2	-1	0	0	0	1	2	-1	-100%
Beslagzaken	454	454	0	43	45	-2	337	337	0	139	139	0	973	975	-2	0%
Faillissement en surseance van betaling	13	8	5	0	3	-3	35	22	13	4	8	-4	52	41	11	21%
Onder curatele/bewind stelling	50	34	16	8	2	6	104	63	41	5	6	-1	167	105	62	37%
OTS minderjarigen	20	22	-2	30	32	-2	36	27	9	21	17	4	107	98	9	8%
<b>Totaal realisatie</b>	<b>3.330</b>	<b>3.238</b>	<b>92</b>	<b>407</b>	<b>343</b>	<b>64</b>	<b>3.170</b>	<b>2.867</b>	<b>303</b>	<b>898</b>	<b>923</b>	<b>-25</b>	<b>7.805</b>	<b>7.371</b>	<b>434</b>	<b>6%</b>

De instroom van civiele zaken, zowel civiele bodemprocedure zaken als extra judiciële zaken, is in 2014 licht toegenomen ten opzichte van 2013. De verhouding tussen civiele bodemprocedure zaken die op tegenspraak worden afgedaan en zaken die bij verstek worden afgedaan verschilt per vestiging. Op Aruba worden naar verhouding veel meer zaken bij verstek afgedaan, terwijl op Sint Maarten relatief weinig bij

verstek wordt afgedaan. Een oorzaak voor deze verschillen is niet direct aan te geven. Op alle vestigingen, uitgezonderd de vestiging BES, blijft het aantal beslagzaken afnemen. Een mogelijke oorzaak voor deze afname kan zijn het feit dat vanaf medio 2013 griffierechten worden geheven voor beslagzaken. Ook de personen- en familie zaken nemen op alle vestigingen af behalve de vestiging BES.

## Bestuursrecht

ZAAKSCATEGORIEËN BESTUURSRECHT	ARUBA			BES			CURAÇAO			SINT MAARTEN			TOTAAL			
	INSTROOM	UITSTROOM	VERSCHIL	INSTROOM	UITSTROOM	VERSCHIL	INSTROOM	UITSTROOM	VERSCHIL	INSTROOM	UITSTROOM	VERSCHIL	INSTROOM	UITSTROOM	VERSCHIL	% VAN TOTAAL
Ambtenarenzaken	147	168	-21	4	4	0	107	90	17	37	18	19	295	280	15	5%
LAR	186	141	45	47	41	6	345	421	-76	210	105	105	788	708	80	10%
Belastingzaken	665	571	94	56	84	-28	555	451	104	64	102	-38	1.340	1.208	132	10%
<b>Totaal realisatie</b>	<b>998</b>	<b>880</b>	<b>118</b>	<b>107</b>	<b>129</b>	<b>-22</b>	<b>1.007</b>	<b>962</b>	<b>45</b>	<b>311</b>	<b>225</b>	<b>86</b>	<b>2.423</b>	<b>2.196</b>	<b>227</b>	<b>9%</b>

De instroom van het aantal bestuursrechtelijke zaken is in 2014, behalve voor belastingzaken, afgenomen ten opzichte van 2013. Het aantal aangeboden ambtenarenzaken neemt af behalve op Sint Maarten. Het aantal LAR zaken neemt toe behalve op Curaçao. Het aantal belastingzaken blijft een stijgende lijn tonen.

## Strafrecht

ZAAKSCATEGORIEËN STRAFRECHT	ARUBA			BES			CURAÇAO			SINT MAARTEN			TOTAAL			
	INSTROOM	UITSTROOM	VERSCHIL	INSTROOM	UITSTROOM	VERSCHIL	INSTROOM	UITSTROOM	VERSCHIL	INSTROOM	UITSTROOM	VERSCHIL	INSTROOM	UITSTROOM	VERSCHIL	% VAN TOTAAL
Bulzaken Straf	157	157	0	24	24	0	239	239	0	94	94	0	514	514	0	0%
Misdrijfzaken regulier	1.289	1.289	0	253	253	0	566	566	0	346	346	0	2.454	2.454	0	0%
Gerechtelijke vooronderzoeken	37	37	0	13	13	0	45	45	0	4	4	0	99	99	0	0%
Overige RC handelingen	1.483	1.483	0	445	445	0	2.248	2.248	0	767	767	0	4.943	4.943	0	0%
Huiszoekingen	58	58	0	51	51	0	89	89	0	37	37	0	235	235	0	0%
Rechtshulpverzoeken (Straf)	18	18	0	3	3	0	25	25	0	1	1	0	47	47	0	0%
Overtredingen	5.811	5.811	0	188	188	0	9.349	9.349	0	1.085	1.085	0	16.433	16.433	0	0%
<b>Totaal realisatie</b>	<b>8.853</b>	<b>8.853</b>	<b>0</b>	<b>977</b>	<b>977</b>	<b>0</b>	<b>12.561</b>	<b>12.561</b>	<b>0</b>	<b>2.334</b>	<b>2.334</b>	<b>0</b>	<b>24.725</b>	<b>24.725</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>

Voor de instroom van strafzaken is het Hof afhankelijk van de aanlevering van zaken door het Openbaar Ministerie (OM). Het aantal zaken dat door het OM wordt aangebracht is in 2014 afgenomen ten opzichte van 2013.

Een nadere analyse naar zaaksoort laat zien dat het aantal aangebrachte overtredingszaken op alle vestigingen is afgenomen. Ook de instroom van het aantal RC handelingen is op Aruba en Curaçao fors afgenomen. Het aantal aangebrachte misdrijfzaken is op Aruba toegenomen en voor Curaçao juist afgenomen. De daling bij Curaçao wordt door het OM grotendeels toegeschreven aan de reorganisatie van de lokale politieorganisatie en de researchcapaciteit die in 2014 ten behoeve van enkele omvangrijke en complexe megazaken is ingezet.

## 6.2 | Doorlooptijden en werkvoorraden

De doorlooptijd van een zaak is het aantal dagen tussen de in- en de uitstroom. De datum van aanbrengen en inschrijving van een zaak in het register is de instroomdatum. Het uitstroommoment is de datum waarop een zaak wordt afgedaan door het wijzen van een eindvonnis of het geven van een eindbeschikking. Daarnaast kan een zaak worden afgedaan door een intrekking of royement. Voor enkele zaakscategorieën geldt dat het aantal zittingen relatief klein is, vanwege de vereiste expertise om deze zaken te behandelen, al dan niet gecombineerd met de beperkte instroom bij een vestiging. Zo worden bijvoorbeeld jaarlijks slechts twee maal belastingzittingen gehouden in alle vestigingen omdat daarvoor specifieke kennis uit Nederland benodigd is.

### DOORLOOPTIJDEN VAN AFGEDANE ZAKEN IN 2014 VS 2013

ZAAKSCATEGORIEËN	ARUBA		BES		CURAÇAO		SINT MAARTEN	
	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013
Civiele bodemprocedure	262	230	267	268	282	236	335	419
Kort Geding	57	47	49	66	46	54	52	43
Personen & familiezaken	212	146	93	83	139	136	78	96
LAR	155	165	175	228	174	158	162	137
Belastingzaken	444	481	346	531	852	548	593	685

Met werkvoorraden wordt bedoeld het aantal zaken dat is ingestroomd, maar nog niet is uitgestroomd. Dit is niet per definitie gelijk aan achterstand. Zaken dienen eerst voor zitting te worden gepland en op de zitting volgt een beslissing over de vervolgstappen. De rechter is hierin overigens lijdelijk aangezien wet- en regelgeving en de wens van partijen bepalend zijn voor het verdere verloop - en voor een groot deel ook de duur - van zaken.

Achterstanden kunnen ontstaan door inefficiëntie, bijvoorbeeld door verkeerd of te laat verzenden van oproepingen voor zitting of door het niet tijdig uitwerken van beslissingen van de rechter ten gevolge van een te hoge werklast. In 2014 zijn organisatorische maatregelen genomen om achterstanden te voorkomen. Dit streven wordt bemoeilijkt door de hoge werklast van de meer complexe en zware zaken die ter behandeling worden aangeboden, in combinatie met een achterblijvende capaciteit door kostenbesparingen.

### WERKVOORRADEN IN 2014 VS 2013

ZAAKSCATEGORIEËN	ARUBA		BES		CURAÇAO		SINT MAARTEN	
	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013
Civiele bodemprocedure	458	423	66	61	947	810	235	266
Kort Geding	43	20	7	11	118	81	39	16
Personen & familiezaken	496	498	51	12	473	457	93	80
LAR	178	133	41	35	138	214	159	54
Belastingzaken	664	570	56	84	562	458	122	160

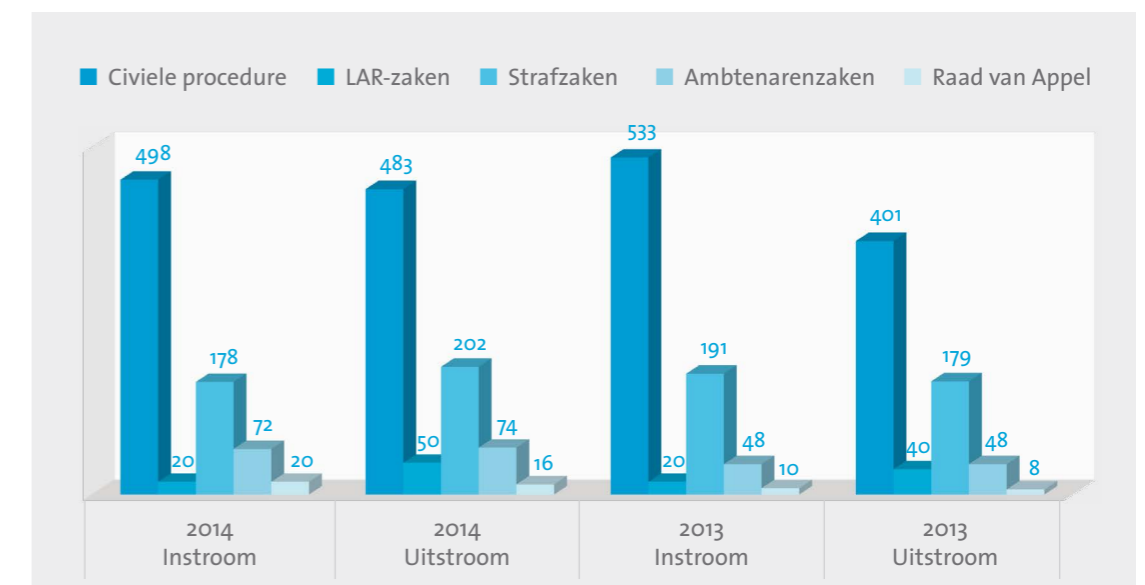
## 6.3 | Rechtspraak in hoger beroep

Bij de vestiging Curaçao vindt de administratie van zaken in hoger beroep plaats. De in- en uitstroom van hoger beroepszaken zijn hieronder aangegeven.

### INSTROOM VS UITSTROOM HOGER BEROEPSZAKEN

ZAAKSCATEGORIEËN	INSTROOM		UITSTROOM	
	2014	2013	2014	2013
Civiele procedure	498	533	483	401
LAR-zaken	20	20	50	40
Strafzaken	178	191	202	179
Ambtenarenzaken	72	48	74	48
Raad van Appel	20	10	16	8
<b>Totaal</b>	<b>788</b>	<b>802</b>	<b>825</b>	<b>676</b>

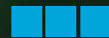
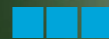
### INSTROOM VS UITSTROOM HOGER BEROEPSZAKEN





# *Kwaliteit is het beste zakenplan*

JOHN LASSETER



## Colofon

Maart 2015 © Gemeenschappelijk Hof van Justitie  
Coördinatie | Caroline Mauricia  
Vormgeving | Creativa Graphic Designs  
Fotografie | CW Photography  
Print | Tramm Imaging Solutions

## Adresgegevens vestigingen Gemeenschappelijk Hof van Justitie

ARUBA:  
J.G. Emanstraat 51  
Oranjestad

CURAÇAO:  
Wilhelminaplein 4  
Willemstad

BONAIRE:  
Plasa Reina Wilhelmina (Fort Oranje)  
Kralendijk

SINT MAARTEN:  
Frontstreet 58 (The Courthouse)  
Philipsburg

<http://www.gemhofvanjustitie.org>





# *Kwaliteit verdraagt geen concessies*

DEE DEE ARTNER

